

ESKUZ ESKU 2020

*Les 506 fournisseurs
du réseau Eusko*



EUSKAL MONETA

20, Cordeliers karrika - 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 - info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org



ÉDITO

L'eusko est une monnaie qui ne circule qu'au Pays Basque, au sein d'un réseau de plus 1 000 entreprises, commerces, restaurants, paysans, associations, services publics locaux, etc.

Des milliers d'habitants du Pays Basque changent des euros en eusko, et les dépensent ensuite dans les commerces et entreprises du réseau. Ces entreprises, comme vous, réutilisent ensuite ces eusko auprès de leurs fournisseurs, pour payer une partie de leurs salaires ou de celui de leurs employés, etc.

56% des professionnels du réseau Eusko ont ainsi pris au moins un nouveau fournisseur local pour réutiliser leurs eusko, ce qui développe sans cesse les échanges au sein du réseau. Un réseau qui ne cesse de s'agrandir, puisqu'entre 20 et 30 entreprises nous rejoignent chaque mois.

« Un réseau qui ne cesse de s'agrandir, puisqu'entre 20 et 30 entreprises nous rejoignent chaque mois. »

Aujourd'hui, on recense 431 fournisseurs dans le réseau Eusko, qui sont tous présentés dans cet annuaire professionnel, et c'est une offre assez large pour que 84% des entreprises du réseau Eusko n'aient jamais eu à reconvertir des eusko en euros, car elles ont trouvé des moyens de les réutiliser !

Vous aussi, parcourez ce guide, repérez vos fournisseurs qui prennent l'eusko, et n'hésitez pas à vous renseigner auprès de nouveaux fournisseurs potentiels que vous trouverez au fil des pages, ils seront toujours contents d'avoir un nouveau contact grâce à l'Eusko !



p.4

Annonce 1 - pleine page

148 x 208 mm

590 eusko

réf : PP1

p.5

Annonce 2 - pleine page

148 x 208 mm

590 eusko

réf : PP2



Frais Généraux

— p.00 —

p.00 ASSOCIATIONS
DE COMMERÇANTS

p.00 AUTOS, UTILITAIRES

p.00 CAISSES ENREGISTREUSES
ET FOURNITURES

p.00 COMMUNICATION

p.00 COMPTABILITÉ,
PAIE, SECRÉTARIAT

p.00 CONSTRUCTION,
RÉNOVATION, AMÉNAGEMENT

p.00 COSMÉTIQUES,
PRODUITS DE SOIN

p.00 CRÉATEURS,
ARTISANS, FABRICANTS

p.00 DIVERS

p.00 ÉDITION

p.00 ESPACES VERTS

p.00 EUSKARA

p.00 FOURNISSEURS SPÉCIFIQUES

p.00 IMPRESSION TEXTILE

p.00 INFORMATIQUE

p.00 MATÉRIAUX,
BRICOLAGE, BATIMENT

p.00 MECENAT



p.00 MEDIAS

p.00 NETTOYAGE DE LOCAUX,
PRODUITS D'ENTRETIEN, LAVERIES

p.00 PAPETERIES,
REPROGRAPHIE, IMPRIMERIE

p.00 RESTAURATION COLLECTIVE

p.00 TRADUCTEURS, INTERPRETES

p.00 TRAITEUR, RESTAURATION
COLLECTIVE

p.00 TÉLÉPHONIE

p.00 EQUIPEMENTS
PROFESSIONNELS



Activités & animations de groupe

— p.00 —

p.00 ACTIVITÉS CULTURELLES
ET MANUELLES

p.00 ACTIVITÉS SPORTIVES

p.00 DÉCOUVERTE DE LA FERME,
DES PRODUITS AGRICOLES

p.00 NATURE,
ENVIRONNEMENTS

p.00 ORGANISATION
D'ANIMATIONS ET D'ÉVÉNEMENTS

p.00 PARCS D'ANIMAUX, DE JEU



Boissons & produits alimentaires

— p.00 —

p.00 BOISSONS,
VINS ET SPIRITUEUX

p.00 CHARCUTERIES

p.00 CONFITURES ET MIELS

p.00 CONSERVES

p.00 ÉPICES

p.00 FARINE

p.00 FROMAGES
ET PRODUITS LAITIERS

p.00 FRUITS ET LÉGUMES

p.00 OEUFS

p.00 PAINS
ET PÂTISSERIES

p.00 POISSONS

p.00 VIANDES

p.00 VOLAILLES

p.8

Annonce 3 - pleine page

148 x 208 mm

590 eusko

réf : PP3

p.9

Annonce 4 - pleine page

148 x 208 mm

590 eusko

réf : PP4





Frais Généraux

p.00 ASSOCIATIONS
DE COMMERÇANTS

p.00 AUTOS, UTILITAIRES

p.00 CAISSES
ENREGISTREUSES
ET FOURNITURES

p.00 COMMUNICATION

p.00 COMPTABILITÉ, PAIE,
SECRÉTARIAT

p.00 CONSTRUCTION,
RÉNOVATION,
AMÉNAGEMENT

p.00 COSMETIQUES,
PRODUITS DE SOIN

p.00 CRÉATEURS,
ARTISANS, FABRICANTS

p.00 DIVERS

p.00 EDITION

p.00 ESPACES VERTS

p.00 EUSKARA

p.00 FOURNISSEURS
SPÉCIFIQUES

p.00 IMPRESSION
TEXTILE

p.00 INFORMATIQUE

p.00 MATÉRIAUX,
BRICOLAGE,
BATIMENT

p.00 MECENAT

p.00 MEDIAS

p.00 NETTOYAGE
DE LOCAUX, PRODUITS
D'ENTRETIEN, LAVERIES

p.00 PAPETERIES,
REPROGRAPHIE,
IMPRIMERIE

p.00 RESTAURATION
COLLECTIVE

p.00 TRADUCTEURS,
INTERPRETES

p.00 TRAITEUR,
RESTAURATION
COLLECTIVE

p.00 TÉLÉPHONIE

p.00 EQUIPEMENTS
PROFESSIONNELS

p.12
Annonce 5 - pleine page
148 x 208 mm
490 eusko
réf : PP5

ASSOCIATIONS DE COMMERÇANTS

Office de Commerce et de l'Artisanat de Bayonne

Dynamisation du commerce
et de l'artisanat de Bayonne .
25, Place des Basques, Bayonne -
05 59 59 078 03

Pays Basque au Coeur Office
de commerce du Pays Basque
intérieur.
Pépinière d'entreprise ZA Ordokian
route de Beyrie, Saint-Palais -
06 38 43 28 32

Union Commerciale et Artisanale de Soule

Frères Barenne Karrika, 14 -
Multiservice Zentroa,
Mauléon-Licharre

Union commerciale et artisanale du Pays Xarnegu

1, Allée Parc des Sports, Bidache -
06 08 51 35 03

AUTO, UTILITAIRE

Charli'auto Réparations mécaniques
toutes marques et carrosseries.

- 22, avenue Duvergier de Hauranne,
Bayonne - 06 50 73 62 30
- 83, Avenue du Capitaine Resplandy,
Bayonne - 09 86 54 51 00

Contrôle technique auto Moncade

Contrôle technique auto (véhicules
jusqu'à 3,5 tonnes) Label 40 millions
d'automobilistes.

- 2 allée de Biarnes, Hauts de Ste
Croix, Bayonne - 05 59 50 03 06
- 82 Capitaine Resplandy, quai
Mousserolles, Bayonne -
05 59 31 69 70
- 4, rue des Costes Jorlis, Anglet -
05 59 52 17 07

Delko Mécanique, réparation toutes
marques.

70, Avenue Maréchal Soult, Bayonne -
05 59 52 36 43

Garage Hirigoyen Garage (toutes
marques).

Route de Zuhurtia, Macaye -
05 59 93 33 32

Garage Intxaurmendi Entretien
et réparation toutes marques
automobiles.

RD 14-Le Bourg, Bonloc-05 59 42 14 30

Léo Carrosserie Carrosserie -
Peinture.

Route de Mauléon, Tardets-Sorholus
- 05 59 28 58 85

CAISSE ENREGISTREUSE (et fournitures)

Aski Soft Editeur de logiciels
de gestion et d'encaissement -
Développement d'applications
spécifiques .
2617, Route de l'Adour, Lahonce -
09 83 08 64 81

Collectivité Service Fourniture de bureau, vidéoprojecteurs, mobilier de bureau, photocopieurs, caisses enregistreuses. Pour professionnels et particuliers.

16 avenue Maréchal Juin, Bayonne -
05 59 55 16 86

COMMUNICATION (logo, support de com, site web, photo et vidéo, illustrations, enseigne...)

Agence Photomobile Photographe presse, publicité, reportage, illustration, aérien.

3 chemin Oso, Ahetze

Aldudarrak bideo Audiovisuel, télévision locale participative.

Uhaldea, Bidarray - 05 24 34 50 14

Atelier Etcetera Graphisme, web et illustration.

6, Rue Lagreou, Bayonne -
06 73 55 28 17

Bleu Vif Agence de communication : logo, packaging, marketing, plaquettes, promotion des ventes, web.

6, Route de Pitoys, Anglet -
05 59 31 35 00

Ekide productions Communication audiovisuelle, prise de vue vidéo et photo, prise de vue aérienne (drone).
51, chemin essustebhearea,
Villefranque - 06 11 08 66 65

Euskal Hedabideak Agence de publicité spécialisée dans la communication web, presse écrite et audiovisuelle en euskara du Pays Basque Nord, composée des 5 médias bascophones (hebdo Herria, web TV participative Kanaldude.eus, hebdo Ipar Euskal Herriko Hitza, fédération des 5 radios Euskal Irratiak et Kazeta.eus).

Uhaldea - Route de l'Eglise - Pont Noblia, Bidarray - 05 24 34 50 14

Galerie Cortez Illustrateur, dessin sur commande, encadrement.

Espelette - 05 59 93 66 96

Imprimerie Marcos Imprimerie.

ZI des Pontôts, 2 rue de l'industrie, Anglet - 05 59 63 03 38

Izarte komunikazioa

Communication, publicité, graphisme.

875 route Landagoien, Ustaritz -
05 59 25 55 64

Julia Loste Graphiste - Atelier éco-créatif enfants et adultes.

14, Allée de Fontaine Laborde, Anglet - 06 63 90 08 73

Le Gal Guénolé Designer graphique (création de logo, support de communication papier et web, création de site internet).

9 rue Sabateria, Bayonne -
06 84 40 65 22

Mak2com Agende de communication globale 360° - Stratégie de communication on line et off line. 4, rue Louis Colas, Anglet - 05 59 03 60 57

Marc Armspach (Marko)

Dessinateur, illustrateur.
Plaza lasako karrika-Mixelenia 107,
Ustaritz - 06 76 17 48 88

Marka Signalétique - Reprographie - Personnalisation de T-shirts.
Zone Commerciale Ordokia, Itxassou - 05 59 26 23 59

Matiuzalem Photographie, vidéo et services informatiques.
8, Rue Jean Lissar, Hasparren - 06 99 83 93 58

Patxi Lascarai Photographe.
7 rue Garat, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 11 91

Pic Digital Création de sites web, sites e-commerce, email marketing, réseaux sociaux, supports de communication.
245 allée Théodore Monod, Bidart - 05 59 52 60 80

Pierre Alex Photographe

Photographe, spécialisé dans les portraits et les mariages.
7 Place de la Liberté, Mauléon-Licharre

Pott Serigrafia Sérigraphie, formations.
25, Rue des Cordeliers, Bayonne

Pub Factory Enseignes, décoration, impressions numériques, signalétique.
Les pyramides - 4 route de Pitoys - PA de Maignon, Anglet - 05 59 25 69 96

Studio Waaz Agence de communication.
10, rue des Mesanges - Local 28, Biarritz - 05 59 70 38 46

Toki Webdesign Création de site Internet optimisés - Traduit en euskara et autres langues - Spécialisés pour artisans TPE et PME. 59, Chemin Zapatain Bidea, Guéthary - 06 41 89 60 25

Zanzibar Production Marquage textile et accessoires.
Les arches - 2 route de Pitoys - PA de Maignon, Anglet - 05 59 23 19 33

COMPTABILITÉ, PAIE, SECRÉTARIAT, CONSEIL, SERVICES FINANCIERS

AFOG Formation et accompagnement des paysans dans la comptabilité et la gestion.
Ostabat-Asme - 05 24 34 90 10

AGP Gestion du personnel.
2 rue Raoul Perpere, Le Forum, Bayonne - 05 59 63 40 18

Adh-Ethic Soutien aux associations et porteurs de projets éthiques.
Local 7bis, 7 bis Rue neuve, Bayonne

p.16

Annonce 6 - pleine page

148 x 208 mm

390 eusko

réf : PP6

OU

Annonce 6 - demi page

148 x 104 mm

240 eusko

réf : DP6

Andere Nahia Appui et accompagnement des femmes qui entreprennent.
260 rue Xerrendako BP16, Espelette -
06 77 46 82 26

Cabinet FAC - Fiduciaire d'Audit et de Conseil Expertise comptable.
3, Chemin de l'Aviation - BP 257,
Bassussarry - 05 59 42 59 00

Cabinet Sabarots et Associés
Expertise comptable.
• 3, Chemin de l'Aviation - BP 235,
Bassussarry - 05 59 42 59 10
• Avenue de la Gare - Centre Jara -
Bat 2, Saint-Jean-Pied-de-Port -
05 59 37 02 12

Cegecoba Centre de gestion agréé par l'administration fiscale n°107640. Gestion de petites entreprises, conseils, formation.
10 allée des bois de Florence, CS 20334, Anglet - 05 59 03 25 25

Eneca Conseil en entreprise (social, gestion, payes, juridique), expert-comptable.
Centre d'affaire Jara, Batiment 3E,
Saint-Jean-Pied-de-Port -
05 59 37 36 79

Herrikoa SCA Capital investissement, services financiers.
Résidence l'Alliance, Centre Jorlis, 3 rue du pont de l'Aveugle, Anglet -
05 59 25 37 30

Odace Organisme qui soutient les entreprises de Soule.
Centre Multiservices, 14 rue Frères Barrenne, Mauléon-Licharre -
05 59 28 12 49

SCA Lurzaindia Collecte d'épargne, acquisition collective de foncier agricole et aide à l'installation des paysans.
Haize Berri le Bourg, Ostabat-Asme -
05 59 37 23 21

Sers Walter France Expertise comptable – Audit – Conseil – Commissariat aux comptes.
1 Rue Pierre Rectoran, Bayonne -
05 59 52 18 20

CONSTRUCTION, RÉNOVATION, AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

Ainara Goicoechea Architecte-Arkitektoa Architecte.
Pépinière d'entreprises Lutxiborda,
Saint-Jean-le-Vieux

Aizean Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers - Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.
3, Place Louis Pasteur, Bayonne

Ako Energie Environnement Etude thermique, RT2012, diagnostic.
Jaraldea, Irouléguy - 06 19 31 33 00

Ateka Studios Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers - Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.

- 3, Place Saint Charles, Biarritz
- 20, Rue port Neuf, Bayonne - 05 59 03 97 98

Atelier Pascal L Agencement - Décoration - Objet de curiosité - Papier peint.
9, Rue de Coursic, Bayonne - 06 45 90 65 91

Brikoluz Quincaillerie-Droguerie-Serrurerie.
5, Avenue Jaureguiberry, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 09 17

Elkar Bureau d'études : ingénierie - métrologie.
61 avenue de Tréville, Mauléon-Licharre - 05 59 19 14 29

Etxe berri Maçonnerie, carrelage, plâtrerie, terrassement.
Karrikondoa, Ordiarp - 05 59 28 17 57

Hegoa énergies Etudes et réalisations de systèmes de production d'énergie utilisant des énergies renouvelables.
Centre d'affaires Aldatu, Hasparren

Iñaki Noblia Architecte.
4 avenue Curutxague, Cambo-les-Bains - 06 82 56 18 23

K-Caravane Conception vente location pour évènements - Toilette sèches ambulante.
1620, route d'Arrautz, Ustaritz - 06 01 67 23 30

Kusku-Habitats Insolites Bâtiment, Bricolage, Ameublement.
Etchetoenea, Saint-Just-Ibarre - 06 37 29 10 61

Laplace Distributeur de peinture - Revêtements sol et mur - Outillage - Vitrierie.
8, Rue de l'Industrie, Anglet - 05 59 63 01 44

NGU Life Company Charpentier.
358, rue Hargin Etcheberry, Bidart - 07 68 66 70 99

Pettan Ugarte Arbide Entretien dépannage chaudière.
72, Avenue Joseph Abeberry, Ciboure

Plombiak Sanitaire - chauffage - zinguerie - énergies nouvelles.
Herri Bastera, Saint-Jean-le-Vieux - 05 59 37 08 41

SDE Etancheité Etanchéité.
Alos-Sibas-Abense - 06 51 73 82 67

Soliha Pays Basque Rénovation de l'habitat et de l'immobilier. Agence immobilière sociale.
9 rue Jacques Lafitte, Bayonne - 05 59 46 31 31

COSMÉTIQUES, PRODUITS DE SOINS

Etxean egina Savonnerie et cosmétiques faits mains.
Saint-Etienne-de-Baigorry -
05 59 37 93 42

O'Lurra Récolte de sève de bouleau bio et fabrication de cosmétiques.
Alos-Sibas-Abense - 06 82 25 35 68

CRÉATEURS, ARTISANS, FABRICANTS

A Portée de vue Opticien, lunetier, verrier français - création, vintage, recyclage - possibilité à domicile.
1247, Avenue de Bayonne, Bidart -
05 59 47 88 82

Adarra Créations Ébéniste - Menuisier.
12 rue de l'industrie - Jalday Ofiziale erremua, Saint-Jean-de-Luz -
05 59 26 81 02

Ainize Butron Illustratrice Artiste illustratrice.
2 impasse Chanteur Paulus, Bayonne - 06 26 76 06 33

Aizean Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers - Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.
3, Place Louis Pasteur, Bayonne

Ateka Studios Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers - Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.

- *3, Place Saint Charles, Biarritz*
- *20, Rue port Neuf, Bayonne -* 05 59 03 97 98

Banaka Atelier de fabrication de perles en verre et boutique d'artisanat d'art local.
3, Allée Edmond Rostand, Cambo-les-Bains - 05 59 15 20 52

C. Laborde Atelier Encadrement Encadrement - Vente matériel Beaux arts et brocante.
2 et 4 Rue Saint-Jean, Saint-Jean-de-Luz - 06 59 26 15 98

Cordonnerie Le Marre Cordonnerie, maroquinerie, clés, tampons encreur, badges.
Euskalduden Plaza, 38, Bayonne - 06 13 34 34 62

Don Quichosse Artisan, fabricant de sandales.

- *rue Jeanne d'Arc, ZI, Mauléon-Licharre -* 05 59 28 28 18
- *Zone Artisanale Ordokia, Ossès -* 05 59 37 79 38

Eskutik Fabriquant de pelotes.
Zakalarria - Quartier Goiburu, Sare - 07 82 37 60 04

p. 20
Annonce 7 - pleine page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP7

OU

Annonce 7 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP7



Harispuru Euskal Herriko Makilak

Fabrique de makila.

Etxebestia, Ibarolle - 05 59 37 82 31

Lames de Sames - Couteaux du

Pays basque Fabrication et vente de couteaux pliants - Affûtage de couteaux.

1 avenue de l'Adour, Anglet -

06 08 28 50 83

Lilou in the Wood Création de mobilier éco responsable - Sur mesure et/ou unique.

18, Avenue de Layats, Saint-Jean-de-Luz - 06 32 77 82 42

Lur Saskia Vannerie.

Maison Sallaberria, Arrast-Larrebieu - 05 47 86 00 08

Oihan'ART Artiste peintre - Peintre décoratrice - Cours de peinture - Enseignes commerciales.

Maison Mehetecoborda, Saint-Michel - 09 53 56 05 18

Orratzetik hari Collectif de couturiers - Initiation à la couture - Réparation - Mercerie - Création - Recyclage.

3 avenue Bordart, Cambo-les-Bains - 06 59 03 25 28

Régis Pochelu Sculpture sur pierre - cours particuliers et groupes.

Château de Garro, Mendionde - 06 26 72 18 38

Tannerie Garat Tannage végétal de peaux de bovin en basserie (méthode traditionnelle) - Cuirs. Label « Entreprise du Patrimoine Vivant » .

Donamaria, Armendarits - 05 59 37 61 57

DIVERS

Baso berri Vente et location de verres personnalisés réutilisables.
22 allées Paulmy, Bayonne - 06 32 49 90 72

Ekitegia Espace de travail partagé (co-working) favorisant la pratique de la langue basque.

33, Avenue d'Aquitaine, Bayonne - 06 30 97 71 84

Eric Rougé-Surfboard Fabrication et réparations de planches de surf, tous modèles : polyester, epoxy.
7, Allée Louis de Foix (local 23), Anglet - 06 14 31 24 42

Erlea Immobilier Vente et location d'appartements et maisons.
21 place Charles-de-Gaulle, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 37 07 91

Ets Larramendy Gitem Vente et dépannage électroménager - télévisions, hi-fi, planchas, poêles à bois, antennes, paraboles .
11 avenue d'Espagne, Cambo-les-Bains - 05 59 29 73 34

GAN Assurances Agent
d'assurances - Pour professionnels
et particuliers.
*23, Rue Gambetta, Saint-Palais -
05 59 65 71 48*

Gitem Orduna Vente installation
et dépannage de poêle à
bois et granules - Cuisines -
Électroménager - Hi fi et Vidéo.
*Tréville Ofiziale Eremua - Tréville
Etorbidea, Mauléon-Licharre -
05 59 28 07 50*

Iratzoki Lizaso Design industriel.
Errekarteko bidea Serres, Ascain

Jakinola Promotion de la diversité
linguistique - Centre de formation
autour des langues.
*12, Rue Maubec, Bayonne -
06 03 57 53 66*

Korail Restauration sur place ou à
emporter-Cuisine à base de produits
frais et locaux-Espace de travail
partagé-Privatisation de salle de
réunion.
*5, place de pereire, Bayonne -
05 59 31 72 97*

Lagun Service aux collectivités
et particuliers, distribution en
eau potable, assainissement,
environnement.
*BP 10, route d'Alos, Tardets-Sorholus
- 05 59 28 68 08*

Les Carrioles Vertes Tri à la source -
Collecte en mode doux - Valorisation
sous forme de compostage de bio-
déchets des professionnels.
*11, Avenue du Cardinal Lavigerie -
Apt B22, Bayonne - 06 48 41 49 30*

Les petits popotins Services de
location et nettoyage de couches
lavables..
*24, rue de canteplan, Anglet -
07 49 27 73 42*

Paï - Les pailles organiques
Fabrication et distribution de pailles
en bambou.
*Res Eugénie - Bat A1 - 74, Rue
Jouanicot, Anglet - 06 12 65 90 95*

Recycla Collecte de corps gras
alimentaires usagés.
*12, Rue de la Tillole - ZA Saint
Frédéric, Bayonne - 05 59 50 06 97*

Roule ma frite 64 Collecte,
valorisation, vente huile valorisée.
*Maison des associations 2-4 rue
d'Arritchon, Biarritz*

Vracoop Equipement et service pour
commerces vrac.
*Technopole d'Izarbel, Bidart -
05 59 46 84 46*

EDITION

Astobelarra - Le Grand Chardon
Maison d'édition.
*BP 66, Centre multiservices,
Mauléon-Licharre - 05 59 28 32 81*

IKAS euskal pedagogia zentroa

Centre de documentation - Maison d'édition.

81 rue des Vicomtes du Labourd,
Ustaritz - 05 59 93 24 80

Librairie Elkar Librairie - Disquaire.

9 rue des gouverneurs, Bayonne -
05 59 59 35 14

ZTK diskak Production culturelle en euskara (CDs, vidéos, livres, spectacles, feux d'artifices...).

Gaineko karrika, Saint-Etienne-de-Baigorry - 05 59 37 41 90

ESPACES VERTS (création, entretien), AMÉNAGEMENT, DÉCORATION

AJ Paysages Aménagements et entretiens de parcs et jardins (pour professionnels et particuliers).

D137 zone Lantegia, Villefranque -
07 71 72 06 73

Jardinerie Lafitte Jardinerie, animalerie. Vente de matériel de jardinage. Décoration. Produits locaux.

84 avenue du 8 mai 1945, Maignon,
Bayonne - 05 59 42 24 42

Poterie Goicoechea Fabrication et vente de poteries en terre cuite.

- RD 918, Ossès - 05 59 37 71 30
- Maison Lohobiague, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 27 58

EUSKARA (cours, formation, accompagnement)

AEK Cours de basque pour les adultes.

22 rue Marengo, Bayonne -
05 59 25 76 09

Bai Euskarari Agir pour que l'euskara soit présent dans l'espace socio économique, en faisant la promotion de la communauté et en construisant des projets, des ressources et des outils novateurs.

1 place de l'Arsenal, Bayonne -
05 24 33 61 96

Ekitegia Espace de travail partagé (co-working) favorisant la pratique de la langue basque.

33, Avenue d'Aquitaine, Bayonne -
06 30 97 71 84

Gogaide Centre de formation + communication en euskara au sein des entreprises + conseil au développement professionnel.

38, Avenue du Capitaine Resplandy,
Bayonne - 06 59 21 78 40

FOURNISSEURS SPÉCIFIQUES

Pour les clubs sportifs

Eskutik Fabriquant de pelotes.

Zakalarria - Quartier Goiburu, Sare -
07 82 37 60 04

p.25

Annonce 8 - pleine page

148 x 208 mm

390 eusko

réf : PP8

OU

Annonce 8 - demi page

148 x 104 mm

240 eusko

réf : DP8

Ez Kexa Marque de vêtements, équipementier sportif, graphisme, marquage textile.
Sare - 06 17 71 12 24

Katxi Klothing Création et vente de prêt-à-porter. 148, rue Belharra, Zone industrielle Jaldai, Saint-Jean-de-Luz
- 05 47 75 99 13

Mercerie Les Doigts d'Or Mercerie - Retouches.
37, Boulevard Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz - *05 59 26 37 97*

Pott Serigrafia Sérigraphie, formations.
25, Rue des Cordeliers, Bayonne

Roman Sports Détaillant en articles de sports et de loisirs.
27 rue Victor Hugo, Mauléon-Licharre
- 05 59 28 04 53

Zanzibar Production Marquage textile et accessoires.
Les arches - 2 route de Pitoys - PA de Maignon, Anglet - *05 59 23 19 33*

Pour les paysans

APFPB - Idoki Association de producteurs fermiers qui répond à leurs besoins. Développement du label IDOKI.
Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme - 05 59 37 23 97

Aral pro Vente et réparation de matériel agricole et d'élevage.
Rue Leon Larregain, Espace Aldatu,

Hasparren - 06 46 44 39 03

Arrapitz federazioa Réseau des associations du monde paysan.
Haize Berri, Bourg, Ostabat-Asme - 05 59 37 23 21

Biharko Lurraren Elkarte (BLE) Développement d'une agriculture biologique, autonome et économe en Pays Basque.
Haize Berri - Bourg, Ostabat-Asme - 05 59 37 25 45

Clinique vétérinaire Urt Soins aux animaux.
Chemin Saubade, Urt - 05 59 56 26 27

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) Développement de l'agriculture paysanne en Pays Basque.
Ainhice-Mongelos - 05 59 37 18 82

Euskal Herriko Laborarien Batasuna (ELB) Syndicat de défense des paysans du Pays Basque, de promotion de l'agriculture paysanne locale.
Maison Zuentzat, Ainhice-Mongelos - 05 59 37 21 08

Garaziko Marexalak SEP de Vétérinaires Médecine et chirurgie, conseils vétérinaires, petits et gros animaux.
Gastainondoa, Saint-Jean-le-Vieux - 05 59 37 28 72

Lagun Service aux collectivités et particuliers, distribution en eau potable, assainissement, environnement.
BP 10, route d'Alos, Tardets-Sorholus - 05 59 28 68 08

SARL Etcheverry Equipements
Vente et réparation de matériels d'élevage.
Zone Artisanale Herri Bazterra, Saint-Jean-le-Vieux - 05 59 37 82 08

SOS Indartu Association de soutien et de défense des agriculteurs en difficulté du Pays Basque.
Mairie, Pagolle - 05 59 37 19 15

Véronique Zenoni Consultations en ostéopathie-communication animale, complétées par homéopathie, fleurs de Bach, aromathérapie,.. Toutes espèces animales. Sur rendez-vous.
Formation des éleveurs et des particuliers.
Ainharp - 06 32 33 78 70

IMPRESSION TEXTILE

Akiloukap Vente de vêtements bio. Conception et vente de savons au lait de chèvres.
Suhescun

Ez Kexa Marque de vêtements, équipementier sportif, graphisme, marquage textile.
Sare - 06 17 71 12 24

Katxi Klothing Création et vente de prêt-à-porter.
148, rue Belharra, Zone industrielle Jaldai, Saint-Jean-de-Luz - 05 47 75 99 13

Pott Serigrafia Sérigraphie, formations.
25, Rue des Cordeliers, Bayonne

Protho 64 Personnalisation d'objets et de textiles pour les particuliers et professionnels (entreprises et associations).
Bayonne - 06 63 02 75 65

Zanzibar Production Marquage textile et accessoires.
Les arches - 2 route de Pitoys - PA de Maignon, Anglet - 05 59 23 19 33

INFORMATIQUE (SERVICES, MATÉRIELS, MAINTENANCE)

Adour Encre et Toner Recharge et vente de cartouches jet d'encre et laser pour particuliers et professionnels. *8 rue Jules Labat, Bayonne - 05 59 59 29 07*

Amikuz'elek Vente et réparation de télévisions et électroménager.
54 avenue de Navarre, Saint-Palais - 05 59 65 70 97

Arbisa Informatique Dépannage - Information - Assistance - Cours d'informatique.
5, Impasse Badiola, Ciboure

DS Maintenance Maintenance informatique (matériel et logiciel).
75 chemin de Martikotbaita, Urrugne
- 06 60 83 69 64

Espace copie bureautique

Tout pour le bureau (mobilier, informatique, copieur, fournitures de bureau).

- 64, Boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre - 05 59 28 22 82
- 85, allée du Rond-point, route de Sauveterre, Aïcirits-Camou-Suhast - 05 59 65 71 55

Euskal Informatika Vente et maintenance informatique.

- 79 rue Victor Hugo, Mauléon-Licharre - 05 59 28 95 24
- 10, place des remparts, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 28 95 24

Euskaltek Vente informatique

- Téléphonie - Maintenance - Réparation.
18, Avenue du Jai Alai, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 37 67 19

Formatext Vente, conseil, formation, maintenance en informatique de gestion sur les logiciels de paye, compta et gestion.

- 17, rue Victor Hugo, Mauléon-Licharre - 05 59 28 37 63
- Garris, Saint-Palais - 05 59 65 90 66

Hiricominfo Maintenance, réparation et vente (logiciel) de matériel informatique, services informatique et Internet.
205 Merkatu plaza, Espelette - 05 59 93 90 04

Hodei Logiciel de gestion (CRM, ERP) - Acquisition client, tableau de bord, suivi CA, prévision des ventes.
Pavillon Izarbel, Technopole Izarbel, Bidart - 05 32 09 08 78

IPstart informatique Informatique, vente, réparation, dépannage à domicile et maintenance réseau pour les particuliers et professionnels. 5 rue Xerri, Cambo-les-Bains - 05 59 93 41 70

Kompa-Euskalfon Informatika

Magasin informatique. Conseils, services, maintenance en informatique.
18 rue Francis Jammes, Hasparren - 05 59 29 61 82

Les Développements Durables

Service informatique spécialiste des logiciels libres. Accompagnement tout au long des projets réseau ou développement.
Hôtel d'entreprises ARY, Place du Jeu de Paume, Hasparren - 09 50 52 42 42

p.29

Annonce 9 - pleine page

148 x 208 mm

390 eusko

réf : PP9

OU

Annonce 9 - demi page

148 x 104 mm

240 eusko

réf : DP9

Proxy Mikro Fourniture d'ordinateurs aux écoles à prix modique dans le cadre de l'économie circulaire.
Chez M. Ganança - 12, Rue Jules Védrières, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 63 70

Usta Info Informatique et téléphonie.
Bazter karrika, Ustaritz - 05 59 70 54 94

MATÉRIAUX, BRICOLAGE, BÂTIMENT

Barnetche Vente et réparation d'appareils électroménager et d'équipement pour la maison et le jardin.
31, Rue Pannecau, Bayonne - 05 59 25 55 15

Benta Karo Vente de carrelage pour particuliers et professionnels.
366 route d'Eliza Hegi, Ustaritz - 05 64 37 12 11

Brikoluz Quincaillerie-Droguerie-Serrurerie.
5, Avenue Jaureguiberry, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 09 17

Droguerie Harguindeguy Droguerie, peintures, vannerie, encadrements.
31, rue Thiers, Saint-Palais - 05 59 65 71 38

Elkar bat Maîtrise d'œuvre.
230, perutxegiko bidea, Espelette - 05 59 01 42 43

Margola Fabrication et vente de peinture et vernis.
ZA Pignadas, Hasparren - 05 59 29 45 67

Quincaillerie Aldaco Quincaillerie - Electroménager - Service après-vente. 3 rue Clément Laurencena, Urrugne - 05 59 54 31 59

Ramuntxo Mouesca Maçonnerie et carrelage.
Maison alegera, Larressore - 06 60 28 09 44

MÉCÉNAT

Fonds de Dotation Culture Kultura Mécénat en faveur des artistes du Pays Basque.
1 Rue Edouard Ducéré, Bayonne - 05 59 55 85 05

Geroa Mécénat.
Ascaïn - 07 72 40 95 59

Mezenasgo Conseil en mécénat, évènementiel.
139, chemin St Jean, Saint-Pée-sur-Nivelle - 06 89 99 75 73

MÉDIAS

Aldudarrak bideo Audiovisuel, télévision locale participative.
Uhaldea, Bidarray - 05 24 34 50 14

Euskal Irratiak Radios en langue basque.
15, avenue du Jai Alai, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 37 14 11

Mediabask Organe de presse papier et internet.

8 ZA Martinzaharrenia, Urrugne -
06 23 57 13 72

NETTOYAGE DE LOCAUX, PRODUITS D'ENTRETIEN, LAVERIE

Aphesteguy Commerçant en produits d'entretien et hygiène.

Maison Alexaria, Arbonne -
05 59 41 94 83

Lavopratic Laverie (prise en charge du linge), repassage.

57 rue Bourgneuf, Bayonne -
06 36 67 00 02

Ultra'Net Nettoyage industriel.

4 avenue de Mounede, Bayonne -
05 59 55 58 19

Xahüki Nettoyage industriel et de bureaux, ramonage.

37 avenue de Tréville, Mauléon-Licharre - 06 75 36 13 46

PAPETERIE, REPROGRAPHIE, IMPRIMERIE

Amikuz'échos Borda Presse, librairie, papeterie, loto.

1 rue Thiers, Saint-Palais -
05 59 65 63 69

Collectivité Service Fourniture de bureau, vidéoprojecteurs, mobilier de bureau, photocopieurs, caisses enregistreuses. Pour professionnels et particuliers.

16 avenue Maréchal Juin, Bayonne -
05 59 55 16 86

Copifac Impression - Photocopie - Reprographie - accès Internet en libre service.

Exoprint - 8, Avenue Jean Darrigrand, Bayonne - 05 59 48 57 93

Espace Copie Imprimerie

Photocopies, plans, posters, signalétique, reliure, étiquettes ; en couleur et tous formats. Imprimerie agréée. Imprim'vert.

28 bis avenue du Bois-de-la-Ville, Saint-Palais - 05 59 65 93 20

Espace copie bureautique

Tout pour le bureau (mobilier, informatique, copieur, fournitures de bureau).

• 64, Boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre - 05 59 28 22 82

• 85, allée du Rond-point, route de Sauveterre, Aicirits-Camou-Suhast - 05 59 65 71 55

Imprimerie Arizmendi

Imprimerie.
35, bis avenue Renaud, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 37 11 65

Inprimategia Art Graphique 64

Travaux d'imprimerie: graphisme, offset, brochures, numérique, signalétique.

34 allée Edmond Rostand, Cambo-les-Bains - 05 59 29 70 65

Modern Buro 64 Papeterie, mobilier de bureau, photocopieurs.

8 route de Pitoys, ZI de Maignon, Anglet - 05 59 52 16 49

Nexxen multimédia Photocopies - Impressions - Connexions internet - Créations graphiques - Sites internet.

67 rue Bourgneuf, Bayonne - 05 59 25 75 30

Ticket Print Imprimerie numérique.

Ligne de Tram, Tardets-Sorholus - 05 59 28 39 69

TRADUCTEURS, INTERPRÈTES

Antton Traduction - Itzulpena

Traducteur-interprète.

Maison Jauregia, Banca - 06 85 38 45 33

Peio Heguy Interprète-traducteur.

17 rue Victor Hugo, Bayonne - 06 89 59 11 87

TRAITEUR, RESTAURATION COLLECTIVE

Bar Restaurant Trinquet Eskularia

Cuisine traditionnelle et familiale - Traiteur.

89, Chemin d'Oihan Baster, Villefranque - 05 59 31 47 16

Bidaian Restauration sur place ou à emporter ; produits d'épicerie fine marocaine ; pâtisserie faite maison.
15 rue Ulysse Darracq, Bayonne - 05 59 50 10 64

Ezkaratza Table paysanne - Traiteur.

Maison Errekartia Quartier Heraitze, Hélette - 05 59 37 65 90

GS Taloa Fabrication et vente de talo - Prestation sur site (événementiel) et location de matériel de restauration.

672, Chemin Mixelenia, Ascaïn - 06 07 60 06 74

Gozo Gose Traiteur de produits fermiers Idoki et Bio.

Place Charles de Gaulle, Saint-Palais - 07 85 87 62 81

Hotel Mendiande Hôtel - Petits déjeuners - Séminaires d'entreprise - location de salle - Familles bienvenues.

Quartier Amotz, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 59 54 14 90

p.33
Annonce 10 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP10

OU

Annonce 10 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP10

Hôtel-Restaurant Aldaburua Hôtel - Bar - Restaurant - Traiteur.
Place de la Mairie, Larressore - 09 83 94 27 71

Lapurdiko taloak Fabrication et vente de talos bios sur commande.
11 rue Ignace François Bibal, Ciboure - 06 64 30 82 02

Le Café de la Baleine Café - Restaurant.
31, Avenue du Président J.F Kennedy, Biarritz - 05 59 85 65 87

Maison Balme Épicerie fine autour de la truffe, petite restauration sur place et à emporter.
19, Halles centrales, Bayonne - 06 78 83 19 38

Maison Balme Artisan truffier - Épicerie fine - Dégustation sur place ou à emporter - Traiteur événementiel.
Halles de Biarritz, Biarritz

Mutturfin - Cuisine ambulante Food truck - Cuisine à base de produits locaux - Traiteur.
Saint-Martin-D'arberoue - 07 61 73 53 50

Suhari Restauration collective.
Z.A. Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 59 54 17 96

Tokiko Restaurant produits du terroir.
45, Chemin de Chibau, Saint-Jean-de-Luz - 06 07 06 28 63

Zapi : La Trattoria des bons amis Traiteur - Restaurant.
8 avenue Jean Darrigrand, Résidence Valeriane, Bayonne - 05 59 63 48 03

TRANSPORT, LOGISTIQUE

Agur Sandrine Taxi Taxi : transports toutes distances - Véhicule 7 places.
98, Chemin Landakobidea - D22, Villefranque

Hemengo Erlea Organisateur de transports de marchandises pour professionnels et particuliers; expédition et livraison locale, nationale, internationale.
4 rue Marengo, Bayonne - 05 59 56 82 44

Lavatrans Lavage poids lourds, utilitaires, bus et camping-cars.
24, Avenue Bordaberri - BP 70024, Mouguerre - 05 59 52 24 55

Le Basque Bondissant Transports autocars - Location de bus.
ZA de Berrueta - Chemin Urrizti, Urrugne - 05 59 26 25 87

Mon Chauffeur 64 Chauffeur VTC - Transport de personnes.
Rue Kafartenea, Urrugne - 07 62 14 66 64

SARL Bidenabar Transports de marchandises générales et agricoles.
Maison Sagardea, Ayherre

TÉLÉPHONIE

Euskaltek Vente informatique

- Téléphonie - Maintenance -
Réparation.

18, Avenue du Jai Alai, Saint-Jean-
Pied-de-Port - 05 59 37 67 19

Izarlink Opérateur Télécom, Internet et téléphonie pour professionnels.

97, Allée Théodore Monod -
Technopole Izarbel, Bidart -
05 64 11 54 14

Kompa-Euskalfon Informatika

Magasin informatique. Conseils,
services, maintenance en
informatique.

18 rue Francis Jammes, Hasparren -
05 59 29 61 82

Loubet Pro & Cie Électroménager - Image - Son - Multimédia - Poêle à bois. 26, Rue Dibildos, Hasparren - 05 59 29 60 53

No Way Toutes pièces détachées et accessoires pour mobiles, smartphones toutes marques, rayon cigarettes électroniques. Vente de matériel informatique, du petit équipement hi-fi et vidéo et du petit électroménager.

42, avenue André Ithurralde, Saint-
Jean-de-Luz - 05 59 51 00 51

ÉQUIPEMENTS PROFESSIONNELS

Adour Fournitures Fournitures pour professionnels : médical, esthétique et métiers de bouche. 126, Chemin de Micabe, Sames - 06 21 45 62 89

Alokatu Location de matériel pour les réceptions, banquets, mariages. 16 Landaskaneko itsubidea Pereskuenea, Souraïde - 05 59 93 90 22

Inox Pyrénées Fabrication en inox sur mesure. Larressore - 05 59 41 18 49

Labruquère Cuisines professionnelles - Équipements techniques, hôteliers et fournitures. Roint point Maignon, Bayonne - 05 59 42 42 42

Le Spécialiste de l'emballage Emballage pour le commerce, l'alimentaire et l'industrie - Transformation de papier et d'adhésif. Zone d'Activités - 1 Rue Berge, Lahonce - 05 59 52 53 00

Sepal Négoce fournitures et matériels pour professionnels des métiers de bouche. 18, avenue du Maréchal Juin, Bayonne - 05 59 55 16 15

Sokoia Fabrication de sièges de bureaux, négoce de rayonnages métalliques. 26 route de Béhobie, Hendaye - 05 59 48 24 82

p.35
Annonce 10 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP10

OU

Annonce 10 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP10





Boissons & produits alimentaires

p.00 BOISSONS,
VINS ET SPIRITUEUX

p.00 CHARCUTERIES

p.00 CONFITURES
ET MIELS

p.00 CONSERVES

p.00 ÉPICES

p.00 FARINE

p.00 FROMAGES
ET PRODUITS LAITIERS

p.00 FRUITS ET LÉGUMES

p.00 OEUFS

p.00 PAINS
ET PÂTISSERIES

p.00 POISSONS

p.00 VIANDES

p.00 VOLAILLES

p.38
Annonce 11 - pleine
page
148 x 208 mm
490 eusko
réf : PP11

PAYSANS PRODUCTEURS EN DIRECT

Boissons, vins, spiritueux

Arçuby Jean-Marie Fabriquant de liqueurs : patxaran, patxaka, apéritifs.
237 Sendoarenea - Route des Cimes, Villefranche - 06 65 01 07 51

Bordaxuria Domaine viticole AB.
Bordaxuria, Ispoure - 06 86 56 66 94

Domaine de Licerrasse Production de raisins AOC Irouléguy.
Saint-Etienne-de-Baigorry - 06 85 34 41 01

Egiategia Production de vins fermentés sous l'eau, vente directe- visite- dégustation.
Ciboure - 05 59 54 92 27

Espila Viticulteur - Éleveur de pottoks.
Ascarat - 05 59 37 78 87

GAEC Iribarne Canard : foie gras, confits, pâtés, rillettes - Cidre.
Etxebestia, Lasse - 06 71 41 63 34

Les P'tits Jus d'Argi Pressage artisanal de jus de fruits et de légumes.
Route de Lizarieta, Sare - 06 35 21 08 96

Maison Upela Cave à vin- Bar à vin- Cave à manger.
11 Rue Paul Courbin- Halles des 5 cantons, Anglet - 06 77 39 83 16

Murgia Berger, fromage de brebis, porc, cidre, jus de pomme (Idoki).
Murgia, Ossès - 06 82 45 08 76

Sainte-Marie Panpi Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus de pomme, confiture de cerises.
Lantabat - 06 08 04 74 16

Xarnegu Sagarrak Production, fabrication et vente de jus de pomme et cidre à base de variétés locales.
La Bastide-Clairence - 06 83 17 24 97

Confitures, miel et produits de la ruche

Belazkabieta Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise d'Itsassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB). Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette - 05 59 52 98 02

Ferme Harizkazuia Miel et produits de la ruche - Ferme pédagogique.
1705 chemin Harizkazuia, Cambo-les-Bains

GAEC Itsas Mendi Viande de veau et de bœuf : caissette de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg) - Plats cuisinés : axoa de veau (verrine de 750 g) - Confitures (fraise, pêche de vigne, cerise d'Itxassou, prune, brugnol, pastèque/orange), coulis (fraise et pêche de vigne), sirops (fraise, pêche de vigne) - Label Idoki.
Maison Pentzian, Route de St Pée, Arbonne - 05 59 41 96 08

Hotel Restaurant Ithurria-Café Ezkurra Hotel-Restaurant 1 étoile au guide Michelin-Bistrot-Bar.
Place du fronton, Ainhoa - 05 59 29 92 11

L'Abeille Bleue Apicultrice : miel, pollen, propolis, pain d'épice ; label AB.
19 avenue Joseph Abeberry, Ciboure - 06 77 52 41 45

L'âne et le piment Producteur et vendeur de piment d'Espelette (AOP), confitures.
Maison Oihan egia, Chemin Oihan, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 24 33 40 36

Le Rucher Chirintaldia Apiculteur, produits de la ruche.
Beyrie-sur-Joyeuse - 05 24 37 12 02

Lorez Lore Production de miel et produits de la ruche.
Quartier Izoki- Urrizmeheko Bidea, Itxassou - 06 77 67 80 09

Pekoborda / Ferme Apicole Behoteguy Apiculteur - Miel, pollen, propolis, pains d'épices et autres gourmandises à base de miel.
Ordarp - 09 72 13 52 67

Sainte-Marie Panpi Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus de pomme, confiture de cerises.
Lantabat - 06 08 04 74 16

Ursumu Fromage de brebis, lait, caillé, yaourt, confitures de cerises d'Itxassou et productions dérivées.
456 Etxeberria, Itxassou - 05 59 29 21 42

Farine, polenta

Idiartia etxaldea Produits fermiers bio : yaourt, lait, fromage blanc, farine de maïs, polenta.
Ferme Idiartea, Bussunarits-Sarrasquette

Xemiania Vente directe de viande bovine - pâtes, polenta et farine - Certifié Agriculture Biologique et Idoki.
Ferme Xemiania, Béguios - 06 86 56 24 03

Fromages et autres produits laitiers

Antxondoko Borda Magasin de la ferme Antxondoa - Fromage Ossau Iraty - Cerises d'Itxassou - Charcuterie maison et autres produits fermiers.
Ferme Antxondoa, Itxassou - 06 45 56 26 39

Bastidarra Laiterie artisanale – Vente directe de yaourts, fromages frais, crème dessert et produits du terroir.
Zone Artisanale Etxecolu, Bardos - 05 59 03 23 70

Bidartia etxaldea Élevage de vaches laitières. Producteur fermier de fromage frais et affiné, lait, crème, beurre.
Bidartia, Ascarat - 05 59 37 16 70

Duhalde Beñat et Maite Fromage fermier bio AOP Ossau Iraty, crottins de brebis, caillé. Merguez bio, mouton. Labels AB et Idoki.
Betirisastea, Ayherre - 05 59 29 68 79

Dunate Jauberria Fromage de brebis en bio ; labels AOC Ossau-Iraty et Idoki.
Jauberria, Ayherre - 05 59 29 12 19

EARL Elgarrekin Vente de fromages de chèvre.
Maison Beherania, Orègue - 06 33 21 06 60

Elichiry Erramun eta Colette Producteur de fromage de chèvre au lait cru. Vente directe à la ferme.
Isakenia, Béguios - 06 76 49 20 25

Ferme Agerria Porcs basques Kintoa, charcuterie, fromage AOP Ossau-Iraty ; visite de la ferme ; accueil gratuit de camping cars.
Saint-Martin-D'arberoue

Ferme Etxartia Production d'oeufs et fromage de brebis AOP Idoki. Maison Etxartia Quartier Larrarte, Hasparren - 06 21 50 35 40

Ferme Gaztena Transformation fromagère fermière - Fromage de brebis AOP Ossau-Iraty.
Maison Gaztenania, Ossès - 05 59 37 78 21

Ferme Iturrino Fromage de brebis fermier Ossau Iraty - Bleu de brebis. Méharin - 05 59 67 05 67

Ferme Oheta Etxaldea Tomme de vache au lait cru - Produits laitiers (lait cru, yaourts, fromage blanc) - Conserves de veau (axoa de veau, blanquette de veau) - Barquettes de viande fraîche (veau et boeuf) - Labels Idoki et AB.
Ferme Oheta, Saint-Martin-D'arrossa - 05 59 37 74 58

p.42
Annonce 12 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP12

OU

Annonce 12 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP12

GAEC Aozteia Vente directe de fromage Ossau-Iraty fermier de manex têtes noires, charcuterie, salaisons de porc Kintoa et brebis manex têtes noires.
Maison Aozteia, Bunus -
06 72 36 91 91

GAEC Aroztegi Transformation fromagère Ossau Iraty, légumes et piment d'espelette bio.
Quartier basaburu, Itxassou -
06 35 29 79 19

GAEC Artzainak Fromage de brebis. AOC Ossau-Iraty et Idoki.
Ferme Le Château, Pessarou, La Bastide-Clairence - 05 59 29 42 56

GAEC Biok Ferme en agriculture biologique - Produits laitiers (yaourt et fromage de vache) - Kiwaï - Farine grand roux - Elevage bovins et porcs - Vente de viande .
Uhartia, Gamarthe - 05 59 49 19 73

GAEC Biotzeko Fromage de brebis AOC Ossau Iraty - En conversion bio - Marché de La Bastide Clairence et vente à la ferme.
Istilekoborda, Quartier Egiptoia, La Bastide-Clairence - 06 20 22 76 34

GAEC Bixartea Production fermière - Transformation fromagère - AOP Ossau Iraty - Caillé, breuil, camembert et crottins au lait de brebis.
Ayherre - 05 59 29 16 99

GAEC Elurti Élevage ovin, lait et transformation fromagère (tomme, crottins, fromage blanc, breuil au lait de brebis).
Maison Kayola, Ascarat -
06 76 23 97 09

GAEC Esnekiak Lait bio, entier et demi-écrémé (pasteurisé); Crème fraîche et beurre; Fromage blanc, panacotta et yaourts (nature et aux fruits). Produits laitiers biologiques (lait de vache, beurre, crème, fromage blanc). Labels AB et Idoki.
Uhaldegaraia, Mendionde -
05 59 70 23 28

GAEC Jauregizahar Fromage fermier AOP Ossau Iraty - Viande fraîche et jambon de porc AOC Kintoa, conserves. Label Idoki.
Jauregizaharria, Sauguis-Saint-Etienne - 05 59 28 58 11

GAEC Ttukulua Production et vente de fromage de brebis et d'oeufs. AOP+IDOKI+AB.
Maison Ttukulua, Hasparren -
05 59 70 11 27

GAEC Xokoa Fromage de brebis. maison Xokoa, Anhaux -
05 59 37 06 64

Gaec Ixuribeherea Fromage de chèvre - Viande de chevreau (AB + Idoki) - Jus de pomme (AB + Idoki) - Porc Kintoa (Idoki).
Maison Ixuribeherea, Ayherre -
06 43 33 92 96

Garaikoetxea - Dominique Aincy

Vente de fromage fermier de vache
label Idoki.

*Garaikoetxea, Hasparren -
05 59 29 62 16*

Garatea Fromage de brebis.

Garatea, Suhescun - 05 59 37 60 38

Goxoan Producteur de fromage
de brebis et de chèvre, de mamia
(Idoki).

*Xabat Baita, 2350 Route de Biriadou,
Urrugne - 06 21 69 34 75*

Idiartia etxaldea Produits fermiers
bio : yaourt, lait, fromage blanc,
farine de maïs, polenta.

*Ferme Idiarte, Bussunarits-
Sarrasquette*

Jon Paulerena Fromage de brebis.

Esterençuby - 07 62 71 35 38

Kixka Xilo (Larraldea) Fromage
AOP, produits frais, label AOP
et IDOKI.

*Maison Larraldia, Saint-Just-Ibarre -
05 59 37 81 65*

Kratochvil Claude Fromage de
chèvre des Pyrénées et viande de
chevreaux. Label Idoki.

Jaiko borda, Aincille - 05 59 37 28 50

La Ferme du Brukiza Producteur
fermier de fromage de chèvre et
kiwis ; labels Idoki et AB ; visites de
la ferme.

*La Ferme du Brukiza, Bergouey-
Viellenave - 05 59 09 36 55*

Larrea Francis Maraîchage, arbres
fruitiers ; label AB.

*Haitz Ondo, Mendionde -
06 87 39 55 51*

Murgia Berger, fromage de brebis,
porc, cidre, jus de pomme (Idoki).

Murgia, Ossès - 06 82 45 08 76

Ouret Argitxu eta Estebe Fromage
fermier AOP Ossau-Iraty et Idoki.

*Etxeberrigaraia, Aincille -
05 59 37 32 38*

Pittika Fabrication et vente de
fromage de chèvre (tomme, frais et
crottins) - Chevreaux à la saison.

*Maison Haize - 605 Chemin
Aldapaina, Souraïde - 06 16 47 01 28*

Poineau Francis Berger, vente à la
ferme de fromage de brebis AOP
Ossau-Iraty et Idoki.

*Maison Othegain, Moncayolle-
Larrory-Mendibieu - 06 70 63 77 11*

Ursumu Fromage de brebis, lait,
caillé, yaourt, confitures de cerises
d'Itxassou et productions dérivées.

*456 Etxeberria, Itxassou -
05 59 29 21 42*

Uthurralt etxaldea (GAEC Kokoitxe)

Fromage de brebis (Idoki, AOP
Ossau-Iraty).

*Moncayolle-Larrory-Mendibieu -
05 59 28 15 80*

Fruits, légumes

Amandine et Aymar Bourgy

Maraîchage Bio - Label AB.

Maison Jauberria, Amendeux-Oneix

Antoine Ducoulombier

Maraîchage, plantes médicinales et champignons.

Saint-Pée-sur-Nivelle -

09 53 31 44 66

Arroyo Pascale Production de fraises, petits fruits et fruits - Vente en direct : fruits frais et confitures.

Itxanborda - Quartier Behaune,

Lantabat - 06 66 66 43 28

Bachacou David Poulets - poules pondeuses - petits fruits et fruits transformés. Label BIO.

maison Iturri, Bunus - 06 58 59 89 24

Beñat Lecuona Maraicher

Maraîcher.

Andoitzén Borda, Sare -

06 13 74 55 35

Brialy François Maraîchage

biologique.

Bergouey-Viellenave - 05 59 38 42 20

Domaine Xixtaberri Cueillette de myrtilles AB ouverte au public.

Cambo-les-Bains

Elcano Maraîchage biologique.

Route d'ostalapia, Guéthary -

06 27 83 49 98

Escuer - Duch Eneko Maraîcher - Label Idoki.

Quartier Celhay - Chemin Sautenea,

Brisous - 07 81 70 45 84

Ferme Atxuri-Alde Etxaldea

Maraîchage bio - Label AB.

Omordia, apt n°8, Sare -

06 87 15 61 30

Ferme Berroeta - HanGora Etxaldea

Elevage de chèvres Angora AB et vente de produits de laine mohair ; légumes de conservation, patates, oignons, courges, haricots secs (suivant la saison) AB.

Berroeta, Hosta - 05 59 49 02 33

Ferme Pintan Darricau Producteur- Maraîcher-Vente directe.

49 chemin de Hargous, Bayonne -

06 69 57 69 15

GAEC Aroztegi Transformation fromagère Ossau Iraty, légumes et piment d'espelette bio.

Quartier basaburu, Itxassou -

06 35 29 79 19

GAEC Biok Ferme en agriculture biologique - Produits laitiers (yaourt et fromage de vache) - Kiwaï - Farine grand roux - Elevage bovins et porcs - Vente de viande .

Uhartia, Gamartxe - 05 59 49 19 73

GAEC Etxexuria Maraîchage.

Etxexuria, Irissarry - 06 14 15 76 63

p.46
Annonce 13 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP13

OU

Annonce 13 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP13

GAEC Itsas Mendi Viande de veau et de bœuf : caissette de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg) - Plats cuisinés : axoa de veau (verrine de 750 g) - Confitures (fraise, pêche de vigne, cerise d'Itxassou, prune, brugnol, pastèque/orange), coulis (fraise et pêche de vigne), sirops (fraise, pêche de vigne) - Label Idoki. Maison Pentzian, Route de St Pée, Arbonne - 05 59 41 96 08

Huilerie Errota - La Noisette Basque Production de noisettes et artisan huilier - Visites, dégustation, vente directe et salon de thé. Impasse Yalaria - ZA Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle - 09 81 12 95 68

Hurpeau Vincent Piment d'Espelette AB et Idoki, plants de fleurs et de légumes. Espelette - 06 81 37 16 76

La Ferme Uhaldea Maraîchage et poules pondeuses. 148, Chemin Uhaldia - Quartier Helbarron, Saint-Pée-sur-Nivelle - 06 73 28 31 84

La Ferme du Brukiza Producteur fermier de fromage de chèvre et kiwis ; labels Idoki et AB ; visites de la ferme. La Ferme du Brukiza, Bergouey-Viellenave - 05 59 09 36 55

Laco Ramuntxo Maraîchage - Label AB. Salaberria, Hélette - 06 65 64 69 19

Larrondo Patrick Maraîcher bio . 177, route de Garlatz, Hendaye - 06 82 00 79 60

Les kiwis de Dany Production de kiwis : jus de kiwi/pomme, nectar de kiwi, confiture kiwi/citron, compote kiwi/pomme, kiwis déshydratés.

De décembre à mai fruits frais. 565, route du Port, Bidache - 06 77 65 98 80

Maider Azarete Maraîchage - Label AB. Ibartxoa, Sare - 06 77 35 34 05

Maritxu eta Eric Amestoy Producteurs et transformateurs de piments d'Espelette; oeufs et légumes. Maison Leku ona, Halsou - 06 16 44 59 42

Milika Verger - Sorbets Idoki. Maison Karrikaburua - Quartier Xuhito, Anhaux - 06 41 68 50 24

Stéphane PERRIER Maraîchage. Anhaux

Xotildeia Maraîchage. Les Serres, Armendarits - 05 59 37 74 69

Zamponi Dominique Exploitation agricole, maraîchage. Laustanborda, Ispoure - 05 59 37 15 13

Piments, piments d'Espelette

Belazkabieta Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise d'Itsassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB). Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette - 05 59 52 98 02

Haranea Elevage et vente directe de porcs et poulets fermiers - Piment d'Espelette bio - Label Idoki.
Haranea, Basaburu, Itxassou - 05 59 93 92 43

L'atelier du piment Visites ludiques, dégustations gratuites, production, transformation piment d'Espelette.
Maison Gure Atherbea, chemin de l'Eglise, Espelette - 05 59 93 90 21

L'âne et le piment Producteur et vendeur de piment d'Espelette (AOP), confitures.
Maison Oihan egia, Chemin Oihan, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 24 33 40 36

Lurretik Producteurs de piment. Magasin de producteurs locaux. Visite gratuite de l'exploitation avec dégustation de mai à octobre le mardi et vendredi à 11h (et sur rendez-vous).
55, place du Jeu de Paume, Espelette - 05 59 93 82 89

Maritxu eta Eric Amestoy

Producteurs et transformateurs de piments d'Espelette; oeufs et légumes.
Maison Leku ona, Halsou - 06 16 44 59 42

Mon Pimentier Production et transformation de Piment d'Espelette - Ateliers culinaires et galerie d'art.
Espelette - 05 59 29 29 89

Stéphane Michelena Jardinier, piment d'Espelette (AOP), maïs Grand Roux basque.
Espelette - 06 18 80 84 89

Uronakoborda Piment d'Espelette AOP - Porc Kintao AOP.
Ainhua - 06 21 11 66 92

Pisciculture

Truite de Banka Elevage de truites.
Banka - 05 59 37 45 97

Plants de fleurs et de légumes

Hazitik Lilia Plants maraîchers biologiques - Label AB - Vente directe sur place.
Quartier Ibarron, Route d'Ahetze, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 59 54 95 04

Hurpeau Vincent Piment d'Espelette
AB et Idoki, plants de fleurs et de légumes.

Espelette - 06 81 37 16 76

Tisanes

Caldumbide Jokin Producteur de plantes aromatiques, médicinales et tisanes. Label AB.

Rue Berrueta, Arbonne - 05 59 63 71 13

Viandes, charcuteries, conserves

Antxondoko Borda Magasin de la ferme Antxondoa - Fromage Ossau Iraty - Cerises d'Itxassou - Charcuterie maison et autres produits fermiers.

Ferme Antxondoa, Itxassou - 06 45 56 26 39

Axuria Collecte des animaux des adhérents (Agneaux, vaches, veaux), transformation, conditionnement et commercialisation.

Avenue de Belzunce, Mauléon-Licharre - 05 59 28 33 65

Belazkabieta Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise d'Itxassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB). Promenades à dos d'âne.

Belazkabieta Etxeberria, Espelette - 05 59 52 98 02

Camino Kattin Oeufs, agneaux, poulets, cochon.

Argaia, Arnéguy

Duhalde Beñat et Maite Fromage fermier bio AOP Ossau Iraty, crottins de brebis, caillé. Merguez bio, mouton. Labels AB et Idoki.

Betirisastea, Ayherre - 05 59 29 68 79

Ferme Agerria Porcs basques Kintoa, charcuterie, fromage AOP Ossau- Iraty ; visite de la ferme ; accueil gratuit de camping cars. *Saint-Martin-D'arberoue*

Ferme Italatzea Élevage biologique de porcs et vaches - Label AB.

Caro - 06 10 43 58 12

Forsans Frédéric Poulets fermiers, oeufs et miel. Label Idoki. Vente directe.

Maison Pelloenea, Quartier Gibelarte, Itxassou - 06 95 25 44 37

GAEC Aozteia Vente directe de fromage Ossau-Iraty fermier de manex têtes noires, charcuterie, salaisons de porc Kintoa et brebis manex têtes noires.

Maison Aozteia, Bunus - 06 72 36 91 91

GAEC Iparla Errotabehere Poulets fermiers, œufs, poules plein air et agneaux de lait.

Ferme Sohondonea, Saint-Martin-D'arrossa - 05 59 37 74 36

p.51
Annonce 14 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP14

OU

Annonce 14 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP14

GAEC Itsas Mendi Viande de veau et de bœuf : caissette de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg) - Plats cuisinés : axoa de veau (verrine de 750 g) - Confitures (fraise, pêche de vigne, cerise d'Itxassou, prune, brugnol, pastèque/orange), coulis (fraise et pêche de vigne), sirops (fraise, pêche de vigne) - Label Idoki.
Maison Pentzian, Route de St Pée, Arbonne - 05 59 41 96 08

GAEC Jara Xolan Vente de viande fraîche bovins, blondes d'Aquitaine - Porc basque Kintoa - Charcuterie - Salaisons porc Kintoa - Conserves (axoa, bolognaïses).
Maison Jauberria, Ascarat - 06 76 67 23 75

GAEC Xedarria Elevage ovin - Fromage AOP Ossau Iraty - Viande de bœuf, veau et porc - conserves.
Maison Xedarria, Ayherre - 06 30 33 47 05

Gaec Ixuribeherea Fromage de chèvre - Viande de chevreau (AB + Idoki) - Jus de pomme (AB + Idoki) - Porc Kintoa (Idoki).
Maison Ixuribeherea, Ayherre - 06 43 33 92 96

Haranea Elevage et vente directe de porcs et poulets fermiers - *Piment d'Espelette bio* - Label Idoki.
Haranea, Basaburu, Itxassou - 05 59 93 92 43

Irioin Eleveur de porc en plein air. Vente de jambon de porc Kintoa, viande, conserves de porc basque (pâté, chichon, boudin, saucisses confites...) et salaison (saucisson, chorizo) de porc transformé par ses soins.
Banca - 06 89 87 88 22

La ferme d'Alotz Producteur de porc gascon (viande fraîche, confits, pâtés, conserves) et safran AB - Vente directe à la ferme - Chambres d'hôtes.
454, chemin du moulin d'Alotz, Arcangues - 06 83 03 03 28

Les Cochons du Berger Élevage de porcs en plein air et Bio Poules pondeuses et projet de verger.
Lasse - 06 84 34 77 91

Makolatea Viande (agriculture biologique, Idoki) : veau, vache et saï ardi.
Maison Makolatea, Quartier Elizaberri, Hasparren - 05 59 29 50 93

Murgia Berger, fromage de brebis, porc, cidre, jus de pomme (Idoki).
Murgia, Ossès - 06 82 45 08 76

Sainte-Marie Panpi Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus de pomme, confiture de cerises.
Lantabat - 06 08 04 74 16

Sébastien Brandeau Viande
d'agneau de lait ou de broutard.
Pour particuliers et professionnels.
Route Napoléon, Hasparren -
07 89 45 17 60

Uronakoborda Piment d'Espelette
AOP - Porc Kintao AOP.
Aïnhua - 06 21 11 66 92

Xemiania Vente directe de viande
bovine - pâtes, polenta et farine -
Certifié Agriculture Biologique et
Idoki.
Ferme Xemiania, Béguios -
06 86 56 24 03

Volailles, œufs

Arrayoa Vente de canard gras et
conserves - Chambre d'hôtes.
Ferme Arrayoa, Ascain -
05 59 54 06 18

Bachacou David Poulets - poules
pondeuses - petits fruits et fruits
transformés. Label BIO.
maison Iturri, Bunus - 06 58 59 89 24

Baslurre Vente d'œufs de ferme bio.
AMAP de Saint-Jean-Pied-de-Port et
marché tous les jeudis.
Lopisteiko borda, Béhorléguy -
05 59 37 29 44

Camino Kattin Œufs, agneaux,
poulets, cochon.
Argaia, Arnéguy

Etchegoyen Volailles Négocier de
volailles.
*BP 37 - 5, avenue du Bois de la Ville,
Saint-Palais - 05 53 65 70 45*

Ferme Ekijelki Agriculteur - Vente
directe d'œufs bio.
Route de Sunhar, Lichans-Sunhar -
06 83 95 96 56

Ferme Etxartia Production d'œufs
et fromage de brebis AOP Idoki.
*Maison Etxartia Quartier Larrarte,
Hasparren - 06 21 50 35 40*

Ferme Uhartia Elevage, gavage,
transformation de canards, foie
gras, confit, produits frits de canards
fermiers.
Quartier Ahargo Pea, Barcus -
05 59 28 92 09

GAEC Hameka Agriculteur, éleveur,
gaveur et transformateur de
canards (variété locale Kriaxera) .
Maison Apat, Arraute-Charritte -
05 59 65 40 28

GAEC Iparla Errotabehere Poulets
fermiers, œufs, poules plein air et
agneaux de lait.
*Ferme Sohondonea, Saint-Martin-
D'arrossa - 05 59 37 74 36*

GAEC Iribarne Canard : foie gras,
confits, pâtés, rillettes - Cidre.
Etxebestia, Lasse - 06 71 41 63 34

Haranea Elevage et vente directe de porcs et poulets fermiers - *Piment d'Espelette bio - Label Idoki.*

Haranea, Basaburu, Itxassou - 05 59 93 92 43

La Ferme Uhaldea Maraîchage et poules pondeuses.

148, Chemin Uhaldia - Quartier Helbarron, Saint-Pée-sur-Nivelle - 06 73 28 31 84

Les Cochons du Berger Élevage de porcs en plein air et Bio Poules pondeuses et projet de verger.

Lasse - 06 84 34 77 91

Luma - Prebende Bernadette Œufs, poulets, pigeonneaux.

Ihingoa, Gabat - 06 43 64 87 78

Maritxu eta Eric Amestoy

Producteurs et transformateurs de piments d'Espelette; oeufs et légumes.

Maison Leku ona, Halsou - 06 16 44 59 42

Sainte-Marie Panpi Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus de pomme, confiture de cerises.

Lantabat - 06 08 04 74 16

Suhastia Agriculteur, éleveur de canards - Label Idoki.

Xuhastia, Béguios - 06 87 73 63 08

ARTISANS MÉTIERS DE BOUCHE, FABRICANTS

**Biscuits, macarons,
chocolats, glaces**

Chocolat Cazenave Chocolaterie artisanale, depuis la fève de cacao jusqu'au produit final.

19 Rue Port Neuf, Bayonne

Chocolat Pascal Chocolaterie artisanale. Salon de thé, chocolat chaud, ambiance jazz.

32 quai Galuperie, Bayonne - 05 59 52 96 49

Chocolaterie Laia Txokolategia

Artisan chocolatier. Fabrication artisanale Bean-To-Bar, de la fève de cacao au chocolat.

Rue de l'Eglise, Saint-Etienne-de-Baïgorry - 05 59 37 51 43

Franck Mendivé Chocolats, pâtisseries, glaces.

14 rue Thiers, Saint-Palais - 05 59 65 74 50

La Croustade d'Odette Pâtisserie artisanale et traditionnelle - Spécialités du Sud Ouest.

366, Zone artisanale Mendiko Borda, Briscous - 05 59 58 71 31

p.54
Annonce 15 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP15

OU

Annonce 15 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP15

La Fabrique de Macarons

Fabrication et vente de biscuits et de macarons.

- 25, rue de la Citadelle, Saint-Jean-Pied-de-Port - 06 11 88 81 05
- 23, rue d'Espagne, Saint-Jean-Pied-de-Port - 06 11 88 81 05
- Rue Notre Dame, La Bastide-Clairence - 06 11 88 81 05

Lo Vi Café - Produits faits maison.
20, Place de la République, Hendaye -
05 59 45 71 76

Maison Pariès Chocolatier -
Pâtissier - Glaciers.
9, rue Gambetta, Saint-Jean-de-Luz -
05 59 26 29 75

- 14, Rue Port-Neuf, Bayonne -
05 59 59 06 29
- 1, Place Bellevue, Biarritz -
05 59 22 07 52
- Zone Putillenea - Socoa, Urrugne -
05 59 22 06 00

Milika Verger - Sorbets Idoki.
Maison Karrikaburua - Quartier
Xuhito, Anhaux - 06 41 68 50 24

Mr Txokola Chocolatier.
11 rue Jacques Lafitte, Bayonne -
07 87 38 55 12

Okina Biscuiterie Artisanale

Biscuits sucrés et salés, gâteaux basques.
Zone Artisanale, Idoaux-Mendy -
05 59 28 25 79

Xokola Etxetera Cave à chocolats, spécialités basques et glaces à la plancha givrée.

19, Rue de la Salie, Bayonne

Boissons, vins, spiritueux

Brasserie Artisanale Hizketa

Fabrication de bières artisanales -
Microbrasserie.
Rue Principale, Saint-Pée-sur-Nivelle -
07 88 51 44 54

Brasserie Kipett Brasserie de bière artisanale.
ZA Mendiko Borda, Briscous -
06 60 03 41 18

Brasserie artisanale Arrobio Bières bio.
180, Rue de la Place, Espelette -
06 16 90 07 22

Cidre Eztigar Fabrication et vente de cidre et de jus de pomme à base de variétés locales.
Beltxu, Saint-Just-Ibarre -
05 59 37 87 12

Egiazki (Patxaran) Liqueurs et spiritueux.
Zone Lizardia, Ibarron, Saint-Pée-sur-Nivelle

Elikatxo Fabrication de boissons : Euskola, jus de fruits, nectars (pomme, kiwi, fraise, framboise), gaspacho.
Zone Artisanale du Stade, Bardos -
05 64 11 50 36

Etxeko Bob's Beer Etxeko Bob's Beer est une petite brasserie artisanale située au cœur du Pays Basque à Hasparren.

69 rue Francis Jammes, Hasparren -
05 59 29 70 39

Kupela Négoce de cidre, vins et spiritueux.

3 allée Louis de Foix, Anglet -
05 59 52 10 09

La Superbe Brasserie - Production de bière artisanale.

14, Rue de l'Industrie, Anglet -
06 88 71 32 09

Boucheries, charcuteries, conserves

Boucherie Bidegain Boucherie, charcuterie.

18 bis boulevard Alsace Lorraine, Bayonne - 05 59 55 07 10

Boucherie Mocerrea Boucherie, charcuterie, traiteur.

Place de l'église, Saint-Pée-sur-Nivelle - 05 59 54 17 48

Boucherie charcuterie Urrutia (xaharreneá) Boucherie charcuterie.

Maison Xaharreneá rue Jean Fourcade, Urrugne - 05 59 54 62 00

Boucherie de Sare Boucherie - Charcuterie - Traiteur.

Quartier Omordia, Sare -
05 59 54 23 80

Boucherie des Familles Boucherie, charcuterie, volailles, plats cuisinés.
23 rue Gambetta, Saint-Jean-de-Luz -
05 59 26 03 69

Charcuterie Aubard Charcuterie (porc du Kintoa), plats cuisinés, buffets, réceptions.

• Docks de la Négresse, 3 rue Luis Mariano, Biarritz - 05 59 47 27 46

• 8 rue Port de Castets, Bayonne -
05 59 59 52 03

• 43 boulevard Alsace Lorraine, Bayonne - 05 59 55 02 27

Codega Boucherie - Charcuterie.
12, Chemin d'Arans, Bayonne -
05 59 63 36 13

Conserverie Hoberena Conserverie de spécialités basques.

Licq-Athérey - 05 59 28 61 19

Haïtia / Boucherie Houyou

Boucherie - Charcuterie - Conserves - Plats cuisinés.

7, avenue Alsace Lorraine, Mauléon-Licharre - 05 59 28 03 28

Louis Ospital Charcuterie artisanale - Salaisons - Conserves.

47, rue Jean Lissar, Hasparren -
05 59 29 63 09

Maison Balme Épicerie fine autour de la truffe, petite restauration sur place et à emporter.

19, Halles centrales, Bayonne -
06 78 83 19 38

Maison Balme Artisan truffier -
Épicerie fine - Dégustation sur
place ou à emporter - Traiteur
évènementiel.

Halles de Biarritz, Biarritz

Maison Gastellou Boucherie -
Charcuterie.

• 8 rue d'Uhart, Saint-Jean-Pied-de-
Port - 05 59 37 02 69

• 37 rue Léon Gambetta, Saint-Jean-
de-Luz - 05 59 23 40 73

Maison Gastellou Boucherie -
Charcuterie.

376 Karrika Nagusia, Espelette -
05 59 74 04 27

Maison Henault Boucherie -
Charcuterie - Traiteur.

Place des 5 cantons, Anglet -
05 59 03 99 02

Maison Montauzer Charcuterie
salaison.

• 611 Rue de la Bourgade, Guiche -
05 59 56 84 04

• 23 Rue de La salie, Bayonne -
05 59 59 07 68

Maison Petricorena Produits
régionaux.

Quartier Occos - Route de
Guermiette, Saint-Etienne-de-
Baïgorry - 05 59 37 41 36

On Egin Plats cuisinés à emporter
- Charcuterie - Épicerie - Produits
locaux.

Rue Hiribehere - résidence Hirigoina,
Ustaritz - 05 59 48 74 04

Pierre Ibaialde Jambon, foie gras,
conserves; artisan conserveur
- salaisonner ; visite gratuite de
l'atelier.

41 rue des Cordeliers, Bayonne -
05 59 25 65 30

Boulangeries, pâtisseries

Au Fournil de la Licorne

Boulangerie, pâtisserie, snacking,
viennoiserie.

RN 10 Le Plateau, Centre Bide
Artean, Bidart - 05 59 47 79 91

Axola Gabe Boulanger bio.

Maison Harozteya, Larressore -
07 61 44 19 76

Bio'langerie des Moulins Paysan
boulanger label AB.

Moulin Bizikoeihara, Lantabat

Boulangerie Berterreix Boulangerie,
pâtisserie.

Place de la Poste, Espelette -
05 59 93 91 67

Boulangerie Eskuz Boulangerie
biologique.

10 rue Pellot, Hendaye -
09 67 47 83 81

Boulangerie Inda Boulangerie,
pâtisserie, gâteaux basques.

Zone Lanzelai, Bâtiment Hamekak,
Ascain - 05 59 22 25 46

p.58
Annonce 16 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP16

OU

Annonce 16 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP16

Boulangerie Irastorza Boulangerie.
*Maison Château Neuf, Saint-Etienne-
de-Baïgorry - 05 59 37 40 06*

Boulangerie Krakada Boulangerie,
pâtisserie, salon de thé.
*Bâtiment Ateka, place du fronton,
Itxassou - 05 59 29 32 74*

Boulangerie Le Four à Bois
Boulangerie.
*6 rue Pannecau, Bayonne -
05 59 59 36 97*

Boulangerie Le Petit Sablé
Boulangerie, pâtisserie.
*173, Route de Saint Pierre d'Irube,
Villefranque - 05 59 44 91 35*

Boulangerie Ogi Ona Boulangerie,
pâtisserie.
*15, boulevard Alsace Lorraine,
Bayonne - 05 59 55 56 91*

Boulangerie Sarçabal Boulangerie
Pâtisserie.

- 10 route de Bayonne, Uhart-Cize -
05 59 37 01 89
- Le Bourg, Saint-Jean-le-Vieux -
05 59 37 11 89

Carrément Gourmand
Boulangerie Pâtisserie Snacking.
• 660 route des Salines, Mouguerre -
05 59 25 87 48
• 26, av Maréchal Juin, Bayonne

Eklat Pâtisserie - Salon gourmand -
Repas du midi.
*2, Rue Marengo, Bayonne -
05 59 42 64 95*

Etxe Goxoan Boulangerie,
Pâtisserie.
*51 Avenue Jean Jaures, Ciboure -
05 59 47 18 38*

Fagoa Boulangerie, viennoiserie,
pâtisserie biologique.
*3 rue du Bois Belin, Anglet -
05 59 03 47 67*

Franck Mendivé Chocolats,
pâtisseries, glaces.
*14 rue Thiers, Saint-Palais -
05 59 65 74 50*

Gioia Production et vente de
pâtisseries, pains et viennoiseries
pour épicerie et vente directe sur
les marchés.
*9, Allée du Baroun, Bidache -
06 23 78 61 55*

Kattalin Gorri Boulangerie,
Pâtisserie.
*83 bd Général Leclerc, Hendaye -
05 59 20 46 35*

La Croustade d'Odette Pâtisserie
artisanale et traditionnelle -
Spécialités du Sud Ouest.
*366, Zone artisanale Mendiko Borda,
Biscous - 05 59 58 71 31*

Labetxoia Fournil (produits de
boulangerie bio) : pain, pains
spéciaux, viennoiseries, talo,
gâteaux basques et petite épicerie.
*ZA Xapar, RD 10, La Bastide-
Clairence - 05 59 48 37 80*

Le Fournil de la Baleine

Boulangerie-Pâtisserie.
68 Avenue du Président J.F Kennedy,
Biarritz - 05 59 23 14 51

Lebrun Jean-Pierre Boulangerie - Pâtisserie.

6 rue des Gouveneurs, Bayonne -
05 59 59 19 63

Minhondo Boulangerie - Pâtisserie. *Indartenia, Irissarry - 05 59 37 60 57*

Pâtisserie de l'Europe Boulangerie, pâtisserie, chocolat, sandwiches. *Boulevard du Général Leclerc, Hendaye - 05 59 20 00 52*

Fromages et autres produits laitiers

CLPB - Fromagerie des Aldudes Fromagerie - Vente de fromages brebis et vache, beurre, lait en direct et aux professionnels. *2, Place des Remparts, Saint-Jean- Pied-de-Port - 05 59 49 10 31*

Fromagerie des bergers de Saint- Michel Fabrication de fromage de brebis Ossau Iraty au lait cru et bio. *SARL Garazi, Quartier Elizaita, Saint- Michel - 05 59 37 23 13*

Huile, vinaigre, épices

Bipil Aguerria Brasseur et producteur de Piment d'Espelette, miel et limonade. *Espelette - 07 52 02 06 55*

Nouste Ekilili Coopérative, achat d'huile végétale brute aux agriculteurs coopérateurs et revente en huile alimentaire végétale et animale.

Gabat - 06 11 25 44 67

Zabal'Oil Boutique en ligne + marchés et AMAP : Huiles d'olive artisanales bio et non bio - Olives *artisanales bio et non bio* - Vinaigres bio - Conserves fines. *Hélette*

Piments, piments d'Espelette

Bipia Fabrication et vente de produits régionaux à base de piments d'Espelette. *Route d'Halsou, Larressore - 05 59 93 21 86*

Les Délices de la Fermière Producteur de piment d'espelette, magasin de producteurs locaux. *425 Rue Principale, Espelette - 05 59 52 46 89*

Pêcheurs (pêche artisanale, locale)

Samatheo Pêcheur. Pêcherie des Allées Marines, *Bayonne - 06 13 06 03 28*

Thés, cafés

Cafés Deuza Torrefaction artisanale de cafés, vente de cafés et thés.
18 rue Garat, Saint-Jean-de-Luz -
05 59 26 04 36

Kikeran Artisan torréfacteur: 15 cafés torréfiés en boutique. De l’Ethiopie, jusqu’en Papouasie - Epicerie fine : huiles d’olive, poivres en vrac, piment d’Espelette, vinaigres... - Thés Dammann Frères avec plus de 230 références - Service de café à emporter.
19 boulevard Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 05 37

Korail Restauration sur place ou à emporter-Cuisine à base de produits frais et locaux-Espace de travail partagé-Privatisation de salle de réunion.
5, place de pereire, Bayonne -
05 59 31 72 97

DISTRIBUTION, VENTE

Boissons, vins, spiritueux

Authentika’V Commerce en gros de boissons - Caviste - Dégustation de vin.
9, Avenue de Getaria, Guéthary -
05 59 22 16 30

Beltzenia Producteur de cidre - Jus de Pomme - Vinaigre.
171, Chemin de Pendichenea, Urrugne - 06 42 44 53 28

Bipil Aguerria Brasseur et producteur de Piment d’Espelette, miel et limonade.
Espelette - 07 52 02 06 55

Irouleguy Distribution Distribution de vin pour particuliers et professionnels.
Route de Saint Jean Pied de Port, Saint-Etienne-de-Baigorry -
05 59 37 41 33

K Va Vin Cave et bar à vins.
Le Bourg, Saint-Pée-sur-Nivelle -
06 51 72 15 40

Larzabal LSO Distribution de boissons.
ZI Les Pontots, Bayonne -
05 59 57 10 10

Le Sang des Vignes Caviste - Cave à manger.
11, Avenue du Capitaine Resplandy, Bayonne - 09 83 45 05 90

Les Caves de Saint-Esprit Cave à vins (vins, champagnes, spiritueux). Dégustation et œnologie.
14 avenue Alsace Lorraine, Bayonne -
05 33 47 35 47

Les Vins de Vincent Cave à vin.
• 20 avenue Duvergier de Hauranne, Bayonne - 05 59 25 48 04
• 13, avenue d’Espagne, Anglet -
05 59 03 68 39

p.62
Annonce 17 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP17

OU

Annonce 17 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP17

Pixta Boissons Entrepotitaire
grossiste en boissons.
BP 2, Saint-Martin-D'arrossa -
05 59 37 74 90

Vignobles et Découvertes Caviste,
vente de vins, champagnes
spiritueux, ustensils, cours
d'oenologie, dégustation.
1 rue Bernadou, Bayonne -
05 59 59 37 09

Épiceries, vente de produits bios et fermiers

Alimentation Bar Tabac Paris
Alimentation - Bar - Tabac.
*33, avenue Renaud, Saint-Jean-Pied-
de-Port - 05 59 37 01 47*

**Alimentation Vival - Le Tout
Danielle** Alimentation - Presse -
Produits locaux.
Place du marché, Tardets-Sorholus -
05 59 28 51 40

Au Juste Poids Épicerie Vrac.
23, rue Sainte Catherine, Bayonne

Bar - Epicerie Ttantro Bar - Epicerie
- Pizzeria.
Irissarry - 05 59 37 60 03

Bio C' Logik Epicerie, primeur
biologique et produits locaux.
Bassussarry - 07 50 57 97 42

Biocoop Bonheur Magasin bio,
restauration le midi.
2, rue des Pontots, Anglet -
05 59 26 63 18

Biocoop Etika Magasin bio.
7 Avenue Maréchal Juin, Bayonne

Biocoop Parme Magasin bio.
ZAC de Parme, Anglet -
05 59 26 63 18

Biomonde Kimua Épicerie Bio
et Locale, bar à bières et cafés
diffusion d'événements sportifs.
14, Place Louis Laffargue, Lahonce -
05 59 55 03 44

Day by day Epicerie en vrac.
44 Rue Luis Mariano, Biarritz -
05 59 26 02 39

Elika Denda Epicerie paysanne et
Bio.
Espelette

Euskal Saskia - Le Panier Basque
Vente en ligne de produits basques,
artisanaux, AOP, AB, écologiques,
Eco label pour CE, collectivités,
associations et particuliers.
Ascaïn - 05 59 70 54 02

Euskal Vrak Épicerie, produits bio et
locaux.
*2 lotissement Cami, Saint-Pée-sur-
Nivelle - 05 59 43 66 37*

Eztika Epicerie bio et paysanne
(produits fermiers et bio).
*5, Rue Zuharpeta, Saint-Jean-Pied-
de-Port - 05 59 37 28 24*

Goizetik Vente oeufs, fromages, volailles, produits fermiers et épicerie BIO (pour commandes et livraison voir site).
Maison Bidegaina, 46 chemin Ordozgoiti, Souraïde - 05 59 93 89 69

Gout et Saveurs d'ici et là Primeurs (fruits et légumes)-épicerie fine bio et locaux, crèmerie. .
26, avenue de Verdun, Biarritz - 05 59 24 75 29

Grain de Soleil Epicerie et produits bio (esthétique, coiffure, naturopathie, diététique).
34 rue Arnaud Detroyat, Bayonne - 05 59 42 10 83

Gustoki Épicerie fine de produits bio et fermiers locaux en circuit court.
Bide artea, Urrugne - 06 82 22 23 51

Hemengo Fromagerie, crèmerie, produits fermiers locaux, légumes bio de saison.
Ustaritz - 05 59 57 97 21

Hurbil Magasin de producteurs.
bis,bâtiment Orma ZA Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle

Kaiku Borda Magasin de produits fermiers sous signe de qualité (Idoki, bio, AOP).
Zone Ihardokia, Ossès - 05 59 49 10 64

L'Eau Vive Supermarché bio.
RN 10, Avenue de Bayonne, Bidart - 05 35 45 97 50

L'épicerie biologique Alimentation, produits d'entretien, compléments alimentaires, beauté.
5-7, rue du Jeu de Paume, Saint-Palais - 05 59 38 96 51

L'épicier bio Vente de fruits et légumes bio et locaux, plats à emporter ou restauration sur place les midi.
5, rue des Pluviers ZA Forum, Bayonne - 05 59 20 65 21

La Mesure Épicerie en vrac de produit locaux, et/ou bios et/ou artisanaux etc

Alimentation, droguerie, cosmétique, hygiène etc .
8, avenue du Maréchal Foch, Bayonne - 05 59 64 67 36

Les Fermiers Basques Magasin de producteurs locaux : légumes, piment d'Espelette, confitures, miel, charcuterie, fromages, canards gras, vin d'Irouléguy.
Route Principale, La Bastide-Clairence - 05 59 63 71 41

Les jardins d'Aritxague Épicerie, fruits, légumes, crèmerie, charcuterie, poulet en rôtisserie.
3, Avenue du Professeur Cuzacq, Anglet - 05 59 42 33 37

Libre Service Oyhenart Épicerie,
gaz, dépôt de pain.
Le bourg, Iholdy - 05 59 37 63 85

Naturala Épicerie et produits bio,
naturels et diététiques. Labels AB et
Bai Euskarari.
*37, boulevard des Terrasses, Cambo-
les-Bains - 09 81 10 91 81*

Ona'ta Bio Épicerie bio et produits
locaux; fruits et légumes.
*Espace ordokia, bâtiment C, Karrika
nagusia, Itxassou*

Petit Grain Magasin responsable,
bio, vrac, local et veggie.
*44 Bis, Chemin de Salbace, Bayonne
- 05 59 42 10 83*

SPAR Ascain Épicerie.
*Rue Ernest Fourneau, Ascain -
05 59 41 16 70*

Spar Oronos Commerce alimentaire
de proximité. Énergies : distributeur
de fioul, gaz, granulés de bois.
*Rue principale, Saint-Etienne-de-
Baigorry - 05 59 37 40 34*

Spar Sare Épicerie.
*Parking Lurberri, Bourg, Sare -
05 59 41 94 60*

Stand de producteurs fermiers
Baserria Point de vente collectif de
produits fermiers Idoki aux halles de
Saint-Jean-de-Luz.
*Halles, Saint-Jean-de-Luz -
05 59 51 28 23*

Tokiko Bio Magasin de producteurs.
*13, Avenue Frederic de St Jaymes,
Saint-Palais - 05 59 65 07 90*

Vival Épicerie, Boucherie, Traiteur,
Presse, Jeux, Bibliothèque solidaire
et relais colis.
Bourg, Larressore - 05 59 70 52 95

Vival Bardos Alimentation.
RD 936, Bardos - 05 59 56 80 30

Vival Bidache Tabac, presse,
alimentation.
*64, Rue des jardins, Bidache -
05 59 56 03 27*

Xibero Bio Épicerie Bio - Produits
régionaux - Livres - CD - Drive.
*49 boulevard Gambetta, Mauléon-
Licharre - 05 59 19 10 61*

Zarea Magasin de producteurs
fermiers Idoki et/ou AB.
*1-3, Rue Francis Jammes, Hasparren
- 05 59 29 63 23*

Fromages et autres produits laitiers

Fromagerie Assimans Crèmerie,
fromages (AOC, locaux), vins ;
membre de la Fédération des
Fromagers de France.
*26 boulevard Alsace Lorraine,
Bayonne - 06 58 64 11 96*

p.66
Annonce 18 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP18

OU

Annonce 18 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP18

Le Verger Eskualduna Primeur en fruits et légumes et rayon fromage.
20 avenue André Ithurrealde, Espace Eskualduna, Saint-Jean-de-Luz -
06 99 32 64 64

Les Fromages de Laetitia Vente de fromages et de produits laitiers.
18, rue Guilhain, Bayonne -
09 81 09 29 77

Xirikota Crèmerie - Fromagerie - Vins - Brunch et dégustation.
39, Boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre - 05 47 86 04 58

Fruits, légumes

A'Rico Primeurs Vente de fruits et légumes.
Halles Centrales - Etal 21, Bayonne -
05 59 59 77 47

Le Primeur de la Côte Commerce de détails de fruits et légumes, rayon bio et local.
18 avenue Beaurivage, Biarritz -
05 59 47 06 79

Le Verger Eskualduna Primeur en fruits et légumes et rayon fromage.
20 avenue André Ithurrealde, Espace Eskualduna, Saint-Jean-de-Luz -
06 99 32 64 64

Les jardins de la Nive Magasin de fruits et légumes bio.
3 rue de Pannecau, Bayonne -
09 86 72 77 69

Tapas et Légumes - Pikoka Transformation et commercialisation de légumes biologiques, pickles et houmous.
28, Rue de Chassin, Anglet -
05 59 24 57 68

Une Pêche d'enfer Primeur AB - Epicerie fine.
Halles de Bayonne, Bayonne -
06 48 22 86 45

Xibero Bio Epicerie Bio - Produits régionaux - Livres - CD - Drive.
49 boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre - 05 59 19 10 61

Miels et autres produits de la ruche, confitures

Association Erleak elkarte
Boutique associative d'apiculteurs: produits de la ruche (miel, propolis, pain d'épices, bonbons, savons au miel...), artisanat, matériel apiculture et rucher école.
31 rue d'Espagne, Bayonne -
05 59 55 11 32

Bipil Aguerria Brasseur et producteur de Piment d'Espelette, miel et limonade.
Espelette - 07 52 02 06 55

Loretzia Vente miels, confitures, condiments.
58, Rue d'Espagne, Bayonne -
05 59 42 62 59

Poissonneries, fruits de mer et coquillages

Itsasoa Vente de coquillages et crustacés - Plateaux de fruits de mer - Plats cuisinés à base de poisson.

*120 Route de Souraide, Espelette -
05 59 29 70 81*

Poissonnerie Etchegaray

Poissonnerie (pêche Locale), Plats cuisinés maison, Plateaux de fruits de mer.

12, ter rue du jeu de Paume, Saint-Palais - 05 59 69 37 18

Poissonnerie Etchegaray

Poissonnerie (pêche locale), plats cuisinés maison, plateaux de fruits de mer.

41, Boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre - 05 59 28 10 78

p.69
Annonce 19 - pleine
page
148 x 208 mm
390 eusko
réf : PP19

OU

Annonce 19 - demi page
148 x 104 mm
240 eusko
réf : DP19





Activités & animations de groupe

p.00 ACTIVITÉS
CULTURELLES
ET MANUELLES

p.00 ACTIVITÉS
SPORTIVES

p.00 DÉCOUVERTE
DE LA FERME, DES
PRODUITS AGRICOLES

p.00 NATURE,
ENVIRONNEMENTS

p.00 ORGANISATION
D'ANIMATIONS
ET D'ÉVÉNEMENTS

p.00 PARCS
D'ANIMAUX, DE JEU

ACTIVITÉS SPORTIVES

Arteka Activités de plein air (rafting, canyoning), gîtes de groupe, snack.
RD 918, Bidarray - 05 59 37 71 34

Evasion 64 Rafting, canyoning, hydrospeed, buvette et snacking.
229, chemin Errola, Itxassou - 05 59 29 31 69

Gaia Cidens Initiation, promotion et développement des jeux traditionnels basques.
Anglet - 05 59 29 06 60

Gyrozone-Big Basque Balade en gyropode-organisateur d'événements-visites guidées .
11, avenue de la Marne- Résidence Santa Clara, Biarritz - 06 43 49 80 87

Multiplezarts Association de jonglerie. Organisatrice du festival Karrik'art.
Lahonce - 06 10 02 72 86

Nature et Rivière Guide de rivière, prestations de raft, canoe-kayak.
Maison alégera, Larressore - 06 19 59 12 59

Océan Ecole de plongée - Bateau école.
45, Rue du Commandant Passicot, Ciboure - 05 59 47 96 75

Oreka zirkoa Ecole de cirque et d'animation .
Les garages des Arts, 3 rue Albert Thomas, Bayonne - 05 59 59 53 92

Zeharka Rando - Raquettes à neige - Escalade - Course d'orientation - Trail - Pelote basque - Sports nature loisirs.
Saint-Just-Ibarre - 06 88 92 39 73

DÉCOUVERTE DE LA FERME, DE PRODUCTIONS AGRICOLES

APFPB - Idoki Association de producteurs fermiers qui répond à leurs besoins. Développement du label IDOKI.
Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme - 05 59 37 23 97

Association Erleak elkarte
Boutique associative d'apiculteurs: produits de la ruche (miel, propolis, pain d'épices, bonbons, savons au miel...), artisanat, matériel apiculture et rucher école.
31 rue d'Espagne, Bayonne - 05 59 55 11 32

Biharko Lurraren Elkartea (BLE)
Développement d'une agriculture biologique, autonome et économe en Pays Basque.
Haize Berri - Bourg, Ostabat-Asme - 05 59 37 25 45

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) Développement de l'agriculture paysanne en Pays Basque.
Ainhice-Mongelos - 05 59 37 18 82

Ferme Agerria Porcs basques
Kintoa, charcuterie, fromage AOP
Ossau- Iraty ; visite de la ferme ;
accueil gratuit de camping cars.
Saint-Martin-D'arberoue

L'atelier du piment Visites ludiques,
dégustations gratuites, production,
transformation piment d'Espelette.
*Maison Gure Atherbea, chemin de
l'Eglise, Espelette - 05 59 93 90 21*

Lurretik Producteurs de piment.
Magasin de producteurs locaux.
Visite gratuite de l'exploitation
avec dégustation de mai à octobre
le mardi et vendredi à 11h (et sur
rendez-vous).
*55, place du Jeu de Paume, Espelette
- 05 59 93 82 89*

Sarde Sardexka Association de
sensibilisation et d'éducation aux
différentes thématiques liées à
l'agriculture et à l'alimentation :
animations, conseil, formations,
vente de malles pédagogiques.
Pour tous publics.
Espelette

NATURE, ENVIRONNEMENT

Association Erleak elkarte
Boutique associative d'apiculteurs:
produits de la ruche (miel, propolis,
pain d'épices, bonbons, savons au
miel...), artisanat, matériel apiculture
et rucher école.
*31 rue d'Espagne, Bayonne -
05 59 55 11 32*

**CPIE Littoral basque Euskal
itsasbazterra** Gestion et valorisation
publique des espaces naturels du
Littoral Basque et gestion de la
résidence d'artistes Nekatoenea.
*Larretxea domaine d'Abbadia,
Hendaye - 05 59 20 37 20*

**Ezti Etxea-Miellerie collective du
Pays Basque** Mutualisation d'un lieu
équipé pour l'extraction du miel.
*36, Chemin de Loustaounaou,
Bayonne - 06 61 51 17 90*

Grottes de Sare 1 Heure de visite
guidée en son et lumière - Géologie,
préhistoire, mythologie et origine
du peuple basque vous seront
racontées selon l'anthropologue
Jose Miguel de Barandiaran.
*Mairie - Place du Village, Sare -
05 59 54 20 28*

La pagaie sauvage Réseau de
partage de connaissance autour des
micro plastiques en eaux douces.
Maison des associations de
*Bayonne 11 allées Glain, Bayonne -
06 03 55 15 36*

Surfrider Côte Basque Protection
des océans, des littoraux et
des usagers, sensibilisation à
l'environnement.
33 avenue du Moura, Biarritz

ORGANISATION D'ANIMATIONS ET D'ÉVÉNEMENTS

Anim'Aktion Evènementiel -

Location de matériels - Structures gonflables - Animation .

269, Chemin Mentaberrikoborda,
Ustaritz - 06 16 33 26 88

Argibili Visites guidées, escapades en minibus (thématiques ou sur mesure).

Maison Kurutxeta - Quartier Celhay,
Hasparren - 06 85 35 96 30

Biarritz Culture Organisation de spectacles vivants - festivals Bi Harriz Lau Xori, Le Temps d'aimer, etc., .

Place des Résistants, BP 30185,
Biarritz - 05 59 22 20 21

Brah Brah Kolektiboa Organisation de concert-Collectif de groupe de musique.

62, Allée des Bruyères, Mouguerre -
06 83 02 42 99

Buruxkan Navette maritime St Jean de Luz-Ciboure-Socoa - Apéro du soir - Sorties apéro - Location événements - visites guidées et visites culturelles.

Port de Saint Jean Quai de l'infante,
Saint-Jean-de-Luz - 06 67 24 82 11 /
06 78 47 82 96

Cap Tradition Agence évènementiel - Organisation séminaires - Séjours organisés.

15, Place Paul Bert, Bayonne -
06 48 06 28 00

Chalets d'Iraty Location de chalets en bois, location de VTT électriques.

Larrau - 05 59 28 51 29

Cinema Le Select Cinéma.

29 Boulevard Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz

Cinéma Saint Louis - Argitze

Cinéma - Spectacles.

Rue Jean Urruty, Saint-Palais -
05 59 65 74 20

Gaia Cidens Initiation, promotion et développement des jeux traditionnels basques.

Anglet - 05 59 29 06 60

Herri soinu Organisation d'événements culturels (musique et danse) basque (Hartzaro, herri uztza...).

Centre Lapurdi, Ustaritz -
05 59 93 12 36

Julia Loste Graphiste - Atelier éco-créatif enfants et adultes.

14, Allée de Fontaine Laborde, Anglet -
06 63 90 08 73

K-Caravane Conception vente location pour évènements - Toilette sèches ambulante.

1620, route d'Arrautz, Ustaritz -
06 01 67 23 30

Kilika Création et manipulation de marionnettes géantes.
25, rue Sainte Catherine, Bayonne

LM Laure Mariage Wedding planner.
Quartier Celhay, Hasparren -
06 19 03 36 62

Poza Agence d'animation et événementielle originales et innovantes avec pour ligne directrice la création d'atmosphère d'échange, de partage, de convivialité pour particuliers (mariages, anniversaires...) et entreprises (séminaires, team building, animations commerciales...).
10 avenue Camp de prat, Bayonne -
06 65 51 19 93

Régie de recettes pour les animations, fêtes, cérémonies Régie des recettes pour les animations, fêtes, cérémonies et manifestations diverses organisées par la commune.
Saint-Pierre-d'Irube - 05 59 44 15 27

Téoua Factory Atelier d'artiste - Galerie d'art - Ateliers artistiques enfants et adultes.
Quartier Mendi Bixta - Bat Olhain, Sare - 06 22 86 33 48

PARCS D'ANIMAUX (VISITE, PROMENADE), DE JEUX

Belazkabieta Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise d'Itsassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB). Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette -
05 59 52 98 02

Ferme Urkodea (Hasparren Equitation) Centre équestre (cours, balades et randonnées) - gîte 14 places.
Quartier Celay - Ferme Urkodea, Hasparren - 05 59 29 15 76

Parc animalier Etxola Parc animalier, Ballade à Pottok, vente d'animaux.
Route de Lizarrieta, Sare -
06 15 06 89 51

Parc ttiki leku Parc de jeux pour enfants jusqu'à 12 ans.
Chemin d'Otxanza, Souraïde -
05 59 59 27 49

Wow park Parc d'aventures et d'attraction pour enfants.
3741 chemin des crêtes, Urrugne -
07 81 92 99 80

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Demi page :
190 eusko
REF : DPCP

Quart de page :
130 eusko
REF : QPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP

Huitième de page :
90 eusko
REF : HPCP



eusko